



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 458 Cape Town, 5 August 2003 No. 25294  
Kaapstad, 5 Augustus 2003

## THE PRESIDENCY

No. 1115 5 August 2003

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

**No. 19 of 2003: Banks Amendment Act, 2003.**

## DIE PRESIDENSIE

No. 1115 5 Augustus 2003

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

**No. 19 van 2003: Bankwysigingswet, 2003.**



**AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure**

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

[                      ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

(English text signed by the President.)  
(Assented to 30 July 2003.)

**ACT**

To amend the Banks Act, 1990, so as to rectify gender insensitive provisions; to amend certain definitions and insert certain new definitions; to allow the Registrar to give information to banks by means of a circular; to clarify certain provisions in line with their practical application; to provide for the use of a name that includes the word “bank”; to update references to legislation and institutions; to substitute or delete obsolete provisions and references; to provide for the establishment of a compliance function and to require banks to establish and maintain an adequate process of corporate governance; to make further provision regarding the appointment of auditors by a bank; to make further provision regarding the fiduciary duty and a duty of care and skill resting on directors and to extend such duties to chief executive officers and executive officers of banks and bank controlling companies; to grant certain powers relating to the institution of action for breach of the fiduciary duties to the Registrar; to provide for the formation of certain committees and to determine their functions; to provide for new offences and the increase of penalties for existing offences; and to provide for matters connected therewith.

**B**E IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 94 of 1990, as amended by Government Notice R.1765 of 30 July 1991, section 1 of Act 42 of 1992, sections 1 and 25 of Act 9 of 1993, section 1 of Act 26 of 1994, section 1 of Act 55 of 1996 and section 1 of Act 36 of 2000 5

1. Section 1 of the Banks Act, 1990 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for the definition of “close relative” of the following definition: 10

“ ‘close relative’, in relation to any person, means—

(a) [his] a spouse;

(b) [his] a child, stepchild, parent or stepparent;

(c) the spouse of any of the persons mentioned in paragraph (b);”;

(b) by the insertion in subsection (1) after the definition of “co-operative” of the following definition: 15

“ ‘corporate governance’, in relation to the management of a bank or a controlling company, includes all structures, processes, policies, systems and procedures whereby the bank or controlling company is governed;”;

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

- [ ]      Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit  
bestaande verordeninge aan.
- \_\_\_\_\_      Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in  
bestaande verordeninge aan.

(Engelse teks deur die President geteken.)  
(Goedgekeur op 30 Julie 2003.)

# WET

Tot wysiging van die Bankwet, 1990, ten einde geslags-onsensitiewe bepalings reg te stel; sekere omskrywings te wysig en sekere nuwe omskrywings in te voeg; die Registrateur toe te laat om inligting aan banke te versprei deur middel van 'n omsendbrief; sekere bepalings ooreenkomstig hul praktiese toepassing op te helder; voorsiening te maak vir die gebruik van 'n naam wat die woord "bank" insluit; verwysings na wetgewing en instellings op datum te bring; verouderde bepalings en verwysings te vervang of te skrap; voorsiening te maak vir die instelling van 'n nakomingsfunksie en om banke te verplig om 'n afdoende proses van korporatiewe beheer in te stel en in stand te hou; verder voorsiening te maak aangaande die aanstelling van ouditeurs deur 'n bank; verder voorsiening te maak aangaande die vertrouensplig en 'n sorgsaamheids- en kundigheidsplig wat op direkteure rus en sodanige pligte na hoof- uitvoerende beamptes en uitvoerende beamptes van banke en van beherende maatskappye van banke uit te brei; die Registrateur met sekere bevoegdhede te beklee met betrekking tot die instelling van 'n aksie vir verbrekings van vertrouenspligte; voorsiening te maak vir die instelling van sekere komitees en hul werksaamhede te bepaal; voorsiening te maak vir nuwe misdrywe en die verhoging van strawwe vir bestaande misdrywe; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

**D**AAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R.1765 van 30 Julie 1991, artikel 1 van Wet 42 van 1992, artikels 1 en 25 van Wet 9 van 1993, artikel 1 van Wet 26 van 1994, artikel 1 van Wet 55 van 1996 en artikel 1 van Wet 36 van 2000 5

1. Artikel 1 van die Bankwet, 1990 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (1) paragraaf (c) van die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" deur die volgende paragraaf te vervang: 10
- “(c) die aanwending van geld, of van die rente of ander inkomste verdien op geld, wat soos in paragraaf (a) beoog by wyse van deposito geneem is—
- (i) vir die toestaan deur enige persoon, wat in [sy] so 'n persoon se eie naam of deur middel van 'n trust of 'n benoemde as uitlener 15 optree, van lenings aan ander persone;
- (ii) vir belegging deur enige persoon wat in [sy] so 'n persoon se eie naam of deur middel van 'n trust of 'n benoemde as belegger optree; of

- (c) by the insertion in subsection (1) after the definition of “deposit” of the following definition:  
     “**‘director’** includes an executive director and non-executive director, unless expressly stated otherwise;”;
- (d) by the substitution in subsection (1) for the definition of “employee in charge of a risk management function” of the following definition: 5  
     “**‘employee in charge of a risk management function’**, in relation to a bank, means that employee of the bank who is ultimately responsible for the management of one or more of the following types of risk to which the bank is exposed, namely— 10  
     (a) solvency risk;  
     (b) liquidity risk;  
     (c) credit risk;  
     (d) currency risk;  
     (e) market risk (position risk); 15  
     (f) interest rate risk;  
     (g) counterparty risk;  
     (h) technological risk;  
     (i) operational risk; **[or]**  
     (j) compliance risk; or 20  
     (k) any other risk regarded as material by that bank;”;
- (e) by the substitution in subsection (1) for the definition of “executive officer” of the following definition:  
     “**‘executive officer’**, in relation to any institution— 25  
     (a) that is not a bank, includes any manager, the compliance officer, the secretary of the company and any director who is also an employee of such an institution;  
     (b) that is a bank, includes any employee **[of the bank]** who is a director or who is in charge of a risk management function of the bank, **[and]** the compliance officer, secretary of the company or any 30  
     manager of the bank who is responsible, or reports, directly to the chief executive officer of the bank;”;
- (f) by the substitution in subsection (1) for paragraph (f) of the definition of “liquid assets” of the following paragraph:  
     “(f) securities issued by virtue of section 66 of the Public Finance 35  
     Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), to fund the National Government;”;
- (g) by the insertion in subsection (1) after the definition of “Regulations relating to Banks’ Financial Instrument Trading” of the following definition:  
     “**‘Regulations relating to branches’** means the Regulations titled 40  
     ‘Conditions for conducting business of bank by foreign institution by means of branch in Republic’ published by Government Notice No. R. 1414 of 28 December 2000;”;
- (h) by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the definition of “the business of a bank” of the following paragraph: 45  
     “(c) the utilization of money, or of the interest or other income earned on money, accepted by way of deposit as contemplated in paragraph (a)—  
     (i) for the granting by any person, acting as lender in **[his]** such person’s own name or through the medium of a trust or a 50  
     nominee, of loans to other persons;  
     (ii) for investment by any person, acting as investor in **[his]** such person’s own name or through the medium of a trust or a nominee; or  
     (iii) for the financing, wholly or to any material extent, by any 55  
     person of any other business activity conducted by **[him]** such person in his or her own name or through the medium of a trust or a nominee;”;



- (iii) vir die finansiering, algeheel of in 'n wesenlike mate, deur enige persoon van enige ander sakebedrywigheid wat [hy] daardie persoon in sy of haar eie naam of deur middel van 'n trust of 'n benoemde uitoefen;";
- (b) deur in subartikel (1) die woorde wat subparagraaf (i) van paragraaf (aa) van die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:  
 "die neem van 'n deposito deur 'n persoon wat [homself nie uitgee as iemand wat] nie voorgee om op 'n gereelde grondslag deposito's te neem nie en wat nie vir sodanige deposito geadverteer het of dit gewerf het nie: Met dien verstande dat—";
- (c) deur in subartikel (1) subparagraaf (ii) van paragraaf (aa) van die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" deur die volgende subparagraaf te vervang:  
 "(ii) 'n persoon en 'n persoon wat regstreeks of onregstreeks deur [hom] die eersgenoemde persoon beheer word (ongegag of sodanige beheer by wyse van aandeelhouding of andersins geskied) of deur [hom] sodanige eersgenoemde persoon geadministreer word, en 'n filiaal van laasgenoemde persoon, wat deposito's neem soos in hierdie paragraaf beoog, by die toepassing van subparagraaf (i) van hierdie voorbehoudsbepaling gegag word een persoon te wees;";
- (d) deur in subartikel (1) na die omskrywing van "die bedryf van 'n bank" die volgende omskrywing in te voeg:  
 "‘direkteur’ ook 'n uitvoerende direkteur en 'n nie-uitvoerende direkteur, tensy uitdruklik anders bepaal word;";
- (e) deur in subartikel (1) na die omskrywing van "koöperasie" die volgende omskrywing in te voeg:  
 "‘korporatiewe beheer’, met betrekking tot die bestuur van 'n bank of 'n beherende maatskappy, ook alle strukture, prosesse, beleidsrigtings, stelsels en prosedures waarkragtens die bank of beherende maatskappy beheer word;";
- (f) deur in subartikel (1) paragraaf (f) van die omskrywing van "likwiede bates" deur die volgende paragraaf te vervang:  
 "(f) effekte uitgereik uit hoofde van artikel 66 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), ten einde die Nasionale Regering te finansier;";
- (g) deur in subartikel (1) die omskrywing van "navorwant" deur die volgende omskrywing te vervang:  
 "‘navorwant’, met betrekking tot enige persoon—  
 (a) [sy] daardie persoon se gade;  
 (b) [sy] daardie persoon se kind, stiefkind, ouer of stiefouer;  
 (c) die gade van enige van die persone vermeld in paragraaf (b);";
- (h) deur in subartikel (1) na die omskrywing van "Regulasies aangaande Banke se Handel in Finansiële Instrumente" die volgende omskrywing in te voeg:  
 "‘Regulasies aangaande takke’ die Regulasies met die opskrif ‘Voorwaardes vir uitoefening van bedryf van bank deur buitelandse instelling deur middel van tak in Republiek’, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R.1414 van 28 Desember 2000, en soos van tyd tot tyd gewysig;";
- (i) deur in subartikel (1) die omskrywing van "uitvoerende beampte" deur die volgende omskrywing te vervang:  
 "‘uitvoerende beampte’, met betrekking tot 'n instelling—  
 (a) wat nie 'n bank is nie, ook 'n bestuurder, die nakomingsbeampte, die sekretaris van die maatskappy en 'n direkteur wat ook 'n werknemer van so 'n instelling is;  
 (b) wat 'n bank is, ook enige werknemer [van die bank] wat 'n direkteur is of wat aan die hoof staan van 'n risikobestuursfunksie van die bank, [en] die nakomingsbeampte, die sekretaris van die maatskappy of enige bestuurder van die bank wat regstreeks verantwoordelik is, of verslag doen, [regstreeks] aan die hoof-uitvoerende beampte van die bank;";
- (j) deur in subartikel (1) die omskrywing van "werknemer wat aan die hoof staan van 'n risikobestuursfunksie" deur die volgende omskrywing te vervang:

## Act No. 19, 2003

## BANKS AMENDMENT ACT, 2003

- (i) by the substitution in subsection (1) for the words preceding subparagraph (i) of the proviso to item (aa) of the definition of “the business of a bank” of the following words:  
 “the acceptance of a deposit by a person who does not **[hold himself out as accepting]** purport to accept deposits on a regular basis and who has not advertised for or solicited such deposit: Provided that—”; 5
- (j) by the substitution in subsection (1) for subparagraph (ii) of the proviso to item (aa) of the definition of “the business of a bank” of the following subparagraph:  
 “(ii) a person and any person controlled directly or indirectly by **[him]** the first-mentioned person (whether such control is through shareholding or otherwise) or managed by **[him]** such first-mentioned person, and a subsidiary of such last-mentioned person, who accepts deposits as contemplated in this paragraph shall for the purposes of subparagraph (i) of this proviso be deemed to be one person;”; 10 15
- (k) by the substitution in subsection (1A) for subparagraphs (i) and (ii) of paragraph (a) of the following subparagraphs, respectively:  
 “(i) **[His]** The general probity of that person;  
 (ii) **[his]** the competence and soundness of judgment of that person for the fulfilment of the responsibilities of the office in question; and”; 20
- (l) by the substitution in subsection (1A) for subparagraphs (iv) and (v) of paragraph (b) of the following subparagraphs, respectively:  
 “(iv) had taken part in any business practices that, in the opinion of the Registrar, were deceitful, prejudicial or otherwise improper (whether unlawful or not) or which otherwise brought discredit on **[his]** that person’s methods of conducting business; or 25  
 (v) had taken part in or been associated with any such other business practices as would, or had otherwise conducted himself or herself in such a way as to, cast doubt on his or her competence and soundness of judgement.”; 30
- (m) by the substitution in subsection (1A) for paragraph (c) of the following paragraph:  
 “(c) The Registrar shall be entitled, at any time, to request any person to complete a questionnaire that is designed to enable, and such person shall provide the Registrar with such information as may be necessary to enable, the Registrar to form an opinion, as contemplated in this subsection, regarding the qualities of that person.”; and 35
- (n) by the substitution in subsection (1A) for paragraph (d) of the following paragraph:  
 “(d) **[If the Registrar has under paragraph (c) addressed a request to a person who is to be appointed as a director or an executive officer of a bank or a controlling company and such person has refused or failed to comply with such request, the provisions of section 60(5)(b) shall mutatis mutandis apply to the appointment of that person as such a director or such an executive officer]** Any person who refuses or fails to comply with a request addressed to that person by the Registrar under paragraph (c) shall be guilty of an offence.”. 40 45

**Amendment of section 5 of Act 94 of 1990**

2. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection: 50  
 “(2) Any delegation under subsection (1)(a) shall not prevent the exercise of the relevant power by the Registrar **[himself]** personally.”.

**Amendment of section 6 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 3 of Act 26 of 1994**

3. Section 6 of the principal Act is hereby amended—  
 (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 55

- “ ‘werknemer wat aan die hoof staan van ’n risikobestuursfunksie’, met betrekking tot ’n bank, daardie werknemer van die bank wat in die finale instansie verantwoordelik is vir die bestuur van een of meer van die volgende tipes risiko waaraan die bank blootgestel word, naamlik—
- (a) solvensierisiko; 5
  - (b) likiditeitsrisiko;
  - (c) kredietrisiko;
  - (d) valutarisiko;
  - (e) markrisiko (posisierisiko);
  - (f) rentekoersrisiko; 10
  - (g) teenpartyrisiko;
  - (h) tegnologiesrisiko;
  - (i) bedryfsrisiko; [of]
  - (j) nakomingsrisiko; of
  - (k) enige ander risiko wat deur daardie bank as wesenlik gereken word.”; 15
- (k) deur subparagrafe (i) en (ii) van paragraaf (a) van subartikel (1A) deur onderskeidelik die volgende subparagrafe te vervang:
- “(i) [Sy] Die algemene onkrenkbaarheid van daardie persoon;
  - (ii) [Sy] die bekwaamheid en gesonde oordeelsvermoë van daardie 20  
persoon vir die nakoming van die verantwoordelikhede van die betrokke amp; en”;
- (l) deur subparagrafe (iv) en (v) van paragraaf (b) van subartikel (1A) deur onderskeidelik die volgende subparagrafe te vervang:
- “(iv) deelgeneem het aan sakepraktyke wat na die oordeel van die 25  
Registrateur bedrieglik, benadelend of andersins onbehoorlik (hetsy onwettig al dan nie) was, of wat andersins [sy] daardie persoon se besigheidsmetodes in diskrediet gebring het; of
  - (v) deelgeneem het aan of betrokke was by enige ander sakepraktyke, 30  
of hom of haar op ’n ander wyse gedra het, wat twyfel wek aangaande sy of haar bekwaamheid en gesonde oordeelsvermoë.”;
- (m) deur paragraaf (c) van subartikel (1A) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(c) Die Registrateur kan te eniger tyd enige persoon versoek om ’n vraelys te voltooi wat ontwerp is om, en so ’n persoon moet die 35  
Registrateur voorsien van die inligting wat nodig is om, die Registrateur in staat te stel om, soos beoog in hierdie subartikel, ’n oordeel te vorm aangaande die eienskappe van daardie persoon.”; en
- (n) deur paragraaf (d) van subartikel (1A) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(d) [Indien die Registrateur kragtens paragraaf (c) ’n versoek gerig 40  
het tot ’n persoon wat as ’n direkteur of ’n uitvoerende beampte van ’n bank of ’n beherende maatskappy aangestel staan te word en so ’n persoon geweier of versuim het om aan so ’n versoek te voldoen, is die bepalinge van artikel 60(5)(b) *mutatis mutandis* van toepassing op die aanstelling van daardie persoon 45  
as so ’n direkteur of uitvoerende beampte] Iemand wat weier of versuim om te voldoen aan ’n versoek wat die Registrateur kragtens paragraaf (c) tot daardie persoon gerig het, is aan ’n misdryf skuldig.”.

#### Wysiging van artikel 5 van Wet 94 van 1990

50

2. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) ’n Delegering kragtens subartikel (1)(a) belet nie die uitoefening van die betrokke bevoegdheid deur die Registrateur [self] persoonlik nie.”.

#### Wysiging van artikel 6 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 3 van Wet 26 van 1994

55

3. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) In addition to the powers and duties conferred or imposed upon him or her by this Act, the Registrar shall, for the purposes of the performance of his or her functions under this Act, have powers and duties in all respects corresponding to the powers and duties conferred or imposed by the Inspection of Financial Institutions Act, [1984 (Act No. 38 of 1984)] 1998 (Act No. 80 of 1998), upon a registrar contemplated in the last-mentioned Act.”;

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Any reference in this Act to an inspection or investigation made under this section shall be construed as a reference to an inspection made in accordance with the provisions of the Inspection of Financial Institutions Act, [1984] 1998.”; and

(c) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) The Registrar may from time to time by means of a circular furnish banks with guide-lines regarding the application and interpretation of the provisions of this Act or provide banks with any other information.”.

**Amendment of section 7 of Act 94 of 1990, as amended by sections 3 and 25 of Act 9 of 1993 and section 3 of Act 36 of 2000**

4. Section 7 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) direct a bank or a controlling company or a subsidiary of a bank or controlling company to furnish the Registrar, at such time or times or at such intervals or in respect of such period or periods as may be specified in the notice, with such information as may be specified in the notice and as the Registrar may reasonably require for the performance of his or her functions under this Act; or”;

(b) by the insertion after subsection (1) of the following subsection:

“(1A) The report required by the Registrar under paragraph (b) shall be drawn up at the expense of the bank, controlling company or subsidiary in question.”.

**Amendment of section 8 of Act 94 of 1990**

5. Section 8 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The Registrar may, after consideration of an application referred to in subsection (1)—

(a) grant the application and extend by such period as he or she may determine the period within which the return, statement, report or other document or information had to be submitted or furnished; or

(b) refuse the application, and shall in writing notify the person who lodged the application of [his] the Registrar's decision.”.

**Amendment of section 9 of Act 94 of 1990, as substituted by section 4 of Act 36 of 2000**

6. Section 9 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (2) for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) one shall be appointed on account of his or her knowledge of law and shall be the [chairman] chairperson;”;

(b) by the substitution for subsection (2A) of the following subsection:

“(2A) In any review under subsection (1), the board of review is, subject to the provisions of subsection (8), confined to establishing whether or not, in the taking of the relevant decision, the Registrar exercised his or her discretion properly and in good faith.”;

(c) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:



“(1) Benewens die bevoegdhede en pligte aan hom of haar verleen of hom of haar opgelê deur hierdie Wet, het die Registrateur, vir die doeleindes van die verrigting van sy of haar werksaamhede kragtens hierdie Wet, bevoegdhede en pligte wat in alle opsigte ooreenstem met die bevoegdhede en pligte deur die Wet op Inspeksie van Finansiële Instellings, [1984 (Wet No. 38 van 1984)] 1998 (Wet No. 80 van 1998), aan ’n registrateur bedoel in laasgenoemde Wet verleen of hom of haar opgelê.”;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Enige verwysing in hierdie Wet na ’n inspeksie of ondersoek kragtens hierdie artikel gedoen, word uitgelê as ’n verwysing na ’n inspeksie gedoen ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Inspeksie van Finansiële Instellings, [1984] 1998.”; en

(c) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) Die Registrateur kan van tyd tot tyd deur middel van ’n omsendbrief aan banke riglyne verstrek met betrekking tot die toepassing en vertolking van die bepalings van hierdie Wet of van enige ander inligting voorsien.”.

#### Wysiging van artikel 7 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 3 en 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 3 van Wet 36 van 2000

4. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) ’n bank of ’n beherende maatskappy of ’n filiaal van ’n bank of beherende maatskappy gelas om op die tyd of tye of by die tussenpose of ten opsigte van die tydperk of tydperke wat in die kennisgewing vermeld word, aan die Registrateur die inligting te verstrek wat in die kennisgewing vermeld word en wat die Registrateur redelikerwys nodig het vir die verrigting van sy of haar werksaamhede kragtens hierdie Wet; of”;

(b) deur die volgende subartikel na subartikel (1) in te voeg:

“(1A) Die verslag kragtens paragraaf (b) deur die Registrateur vereis, word opgestel op die koste van die betrokke bank, beherende maatskappy of filiaal.”.

#### Wysiging van artikel 8 van Wet 94 van 1990

5. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die Registrateur kan na oorweging van ’n aansoek in subartikel (1) bedoel—

(a) die aansoek toestaan en die tydperk waarbinne die opgawe, staat, verslag of ander stuk of inligting voorgelê of verstrek [moet] moes geword het, verleng met die tydperk wat hy of sy bepaal; of

(b) die aansoek van die hand wys, en moet die persoon wat aansoek gedoen het skriftelik van [sy] die Registrateur se beslissing verwittig.”.

#### Wysiging van artikel 9 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 4 van Wet 36 van 2000

6. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) een, wat die voorsitter is, aangestel word op grond van sy of haar kennis van die reg;”;

(b) deur subartikel (2A) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2A) By ’n hersiening kragtens subartikel (1) is die [Hersieningsraad] hersieningsraad, behoudens die bepalings van subartikel (8), daartoe beperk om te bepaal of die Registrateur by die neem van die tersaaklike besluit sy of haar diskresie behoorlik en te goeder trou uitgeoefen het.”;

(c) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(4) If before or during any review under subsection (1) it transpires that any member of the board of review has any direct or indirect personal interest in the outcome of that review, such member shall recuse himself or herself and [he] such member shall be replaced by a person temporarily appointed, subject to the provisions of subsection (2), by the Minister for the purposes of the review.”; 5
- (d) by the substitution for subsection (4A) of the following subsection:  
 “(4A) If before or during any review under subsection (1), it transpires that any member of the board of review will, due to illness, absence from the Republic or for any other *bona fide* reason be unable to participate or continue to participate in that review, [he] such member shall be replaced by a person temporarily appointed, subject to the provisions of subsection (2), by the Minister for the purposes of the review.”; 10
- (e) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:  
 “(5) A member of the board of review shall hold office for a period of three years and shall on the expiration of [his] such member's term of office be eligible for reappointment.”; 15
- (f) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:  
 “(6) Any casual vacancy that occurs on the board of review shall be filled by the appointment by the Minister, subject to the provisions of subsection (2), of another member, and any person so appointed shall hold office for the unexpired portion of the period of office of [his] the predecessor of such member.”; 20
- (g) by the substitution in subsection (8) for paragraph (a) of the following paragraph: 25  
 “(a) summon any person who, in its opinion, may be able to give material information for the purposes of the review or who it believes has in his or her possession or custody or under his or her control any document which has any bearing upon the decision under review, to appear before it at a time and place specified in the summons, to be interrogated or to produce that document, and retain for examination any document so produced.”; 30
- (h) by the substitution in subsection (8) for paragraph (c) of the following paragraph:  
 “(c) call any person present at the review proceedings as a witness and interrogate [him] such person and require [him] such person to produce any document in his or her possession or custody or under his or her control, and such a person shall be entitled to legal representation at his or her own expense.”; 35
- (i) by the substitution for subsection (9) of the following subsection: 40  
 “(9) Subject to the provisions of subsection (2A), the procedure at the review shall be determined by the [chairman] chairperson of the board of review.”;
- (j) by the substitution for subsection (13) of the following subsection: 45  
 “(13) If the board of review sets aside any decision by the Registrar, the prescribed fees paid by the applicant in respect of the review in question shall be refunded to [him] the applicant, and if the board of review varies any such decision, it may in its discretion direct that the whole or any part of such fees be refunded to the applicant.”; and
- (k) by the substitution for subsection (14) of the following subsection: 50  
 “(14) A member of the board of review shall in respect of his or her services as such a member be paid such remuneration, including reimbursement for transport, travelling and subsistence expenses incurred by him or her in the performance of his or her functions as such a member, as the Minister may from time to time determine.”. 55

#### Amendment of section 10 of Act 94 of 1990

7. Section 10 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- “(4) Indien dit voor of gedurende ’n hersiening kragtens subartikel (1) blyk dat ’n lid van die hersieningsraad enige direkte of indirekte persoonlike belang by die uitslag van daardie hersiening het, moet daardie lid hom of haar aan die verrigtinge onttrek en word [hy] so ’n lid vervang deur ’n persoon wat, behoudens die bepalings van subartikel (2), vir die doeleindes van die hersiening tydelik deur die Minister aangestel word.”;
- (d) deur subartikel (4A) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(4A) Indien dit voor of gedurende ’n hersiening kragtens subartikel (1) blyk dat ’n lid van die hersieningsraad weens siekte, afwesigheid uit die Republiek of om enige ander *bona fide*-rede nie in staat sal wees om aan daardie hersiening deel te neem of verder deel te neem nie, word [hy] so ’n lid vervang deur ’n persoon wat, behoudens die bepalings van subartikel (2), vir die doeleindes van die hersiening tydelik deur die Minister aangestel word.”;
- (e) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(5) ’n Lid van die hersieningsraad beklee sy of haar amp vir ’n tydperk van drie jaar en kan by verstryking van [sy] so ’n lid se ampstermyn weer aangestel word.”;
- (f) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(6) ’n Toevallige vakature wat in die hersieningsraad ontstaan, word gevul deur die aanstelling deur die Minister, behoudens die bepalings van subartikel (2), van ’n ander lid, en enige persoon aldus aangestel, beklee sy of haar amp vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van [sy] so ’n lid se voorganger.”;
- (g) deur paragraaf (a) van subartikel (8) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(a) enige persoon wat na [sy] die hersieningsraad se oordeel in staat mag wees om wesenlike inligting te verstrek vir die doeleindes van die hersiening of wat, na die oordeel van die hersieningsraad, enige stuk in sy of haar besit of bewaring of onder sy of haar beheer het wat betrekking het op die besluit wat hersien word, dagvaar om op ’n tyd en plek wat in die dagvaarding genoem word voor [hom] die hersieningsraad te verskyn om ondervra te word of daardie stuk voor te lê, en ’n stuk wat aldus voorgelê is, vir ondersoek behou.”;
- (h) deur paragraaf (c) van subartikel (8) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(c) iemand wat by die hersieningsverrigtinge teenwoordig is, as ’n getuie roep en [hom] so iemand ondervra en van [hom] daardie persoon vereis om ’n stuk wat in sy of haar besit of bewaring of onder sy of haar beheer is, voor te lê, en so ’n persoon is geregtig op regsverteenvoording op sy of haar eie koste.”;
- (i) deur in die Engelse teks subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(9) Subject to the provisions of subsection (2A), the procedure at the review shall be determined by the [chairman] chairperson of the board of review.”;
- (j) deur subartikel (13) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(13) Indien die hersieningsraad ’n besluit van die Registrateur tersyde stel, moet die voorgeskrewe gelde wat deur die aansoeker ten opsigte van die betrokke hersiening betaal is, aan [hom] die aansoeker terugbetaal word, en indien die hersieningsraad so ’n besluit wysig, kan die hersieningsraad na goeddunke gelas dat al of enige gedeelte van sodanige gelde aan die aansoeker terugbetaal word.”; en
- (k) deur subartikel (14) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(14) ’n Lid van die hersieningsraad ontvang ten opsigte van sy of haar diens as so ’n lid die besoldiging, met inbegrip van vergoeding vir vervoer-, reis- en verblyfsuitgawes deur hom of haar aangegaan by die verrigting van sy of haar werksaamhede as so ’n lid, wat die Minister van tyd tot tyd bepaal.”.

#### Wysiging van artikel 10 van Wet 94 van 1990

7. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) The Registrar shall annually submit to the Minister a report on his or her activities in terms of this Act during the year under review.”.

**Amendment of section 12 of Act 94 of 1990, as amended by sections 5 and 25 of Act 9 of 1993**

8. Section 12 of the principal Act is hereby amended— 5
- (a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
- “(2) An application under subsection (1)—
- (a) shall be made in the **[prescribed]** manner and on the **[prescribed]** form prescribed in the Regulations relating to Banks; and
- (b) shall be accompanied by a statement containing the **[prescribed]** information prescribed in the Regulations relating to Banks.”; and 10
- (b) by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph (a) of the following words:
- “The Registrar may require an applicant contemplated in subsection (1) to furnish him or her with—”. 15

**Amendment of section 13 of Act 94 of 1990, as amended by sections 6 and 25 of Act 9 of 1993**

9. Section 13 of the principal Act is hereby amended—
- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
- “(1) Subject to the provisions of subsection (2), the Registrar may, after considering all information, documents and reports furnished to him or her for the purposes of an application under section 12, grant or refuse the relevant application or grant the application subject to such conditions as he or she may determine.”; 20
- (b) by the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 25
- “The Registrar shall not grant an application made under section 12 unless he or she is satisfied—”; and
- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:
- “(3) When the Registrar grants or refuses an application made under section 12, he or she shall give written notice of that fact to the applicant concerned.”. 30

**Amendment of section 14 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 6 of Act 26 of 1994**

10. Section 14 of the principal Act is hereby amended— 35
- (a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the following paragraph:
- “(b) success has not been achieved within a period of **[six]** 12 months as from the date of the granting of the said authorization, with the formation, in accordance with the proposals contained in the application for the said authorization, of the proposed bank.”; and 40
- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
- “(2) When the Registrar revokes an authorization in terms of subsection (1), he or she shall give written notice of that fact to the person to whom the authorization was granted.”. 45

**Amendment of section 15 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 7 of Act 26 of 1994**

11. Section 15 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
- “(2) The Registrar shall grant the approval referred to in subsection (1) only if he or she is of the opinion that the company concerned will probably, having regard to the provisions of section 17, be eligible for registration as a bank in terms of this Act.”. 50



“(1) Die Registrateur moet jaarliks ’n verslag aangaande sy of haar werksaamhede ingevolge hierdie Wet gedurende die verslagjaar, aan die Minister voorlê.”.

**Wysiging van artikel 12 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 5 en 25 van Wet 9 van 1993**

5

8. Artikel 12 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) ’n Aansoek kragtens subartikel (1)—

(a) moet gedoen word op die [voorgeskrewe] wyse en op die [voorgeskrewe] vorm wat in die Regulasies aangaande Banke voorgeskryf word; en 10

(b) moet vergesel gaan van ’n verklaring wat die [voorgeskrewe] inligting bevat wat in die Regulasies aangaande Banke voorgeskryf word.”; en

(b) deur in subartikel (3) die woorde wat volg op paragraaf (b) deur die volgende woorde te vervang: 15

“wat die Registrateur nodig ag, aan hom of haar te verstrek.”.

**Wysiging van artikel 13 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 6 en 25 van Wet 9 van 1993**

9. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig—

20

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die Registrateur kan, behoudens die bepalings van subartikel (2), na oorweging van alle inligting, stukke en verslae wat vir die doeleindes van ’n aansoek kragtens artikel 12 aan hom of haar verstrek is, die betrokke aansoek toestaan of weier of die aansoek toestaan onderworpe aan die voorwaardes wat hy of sy bepaal.”; 25

(b) deur in subartikel (2) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“Die Registrateur mag nie ’n aansoek wat kragtens artikel 12 gedoen is, toestaan nie tensy hy of sy daarvan oortuig is—”; en 30

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Wanneer die Registrateur ’n aansoek wat kragtens artikel 12 gedoen is, toestaan of weier, moet hy of sy die betrokke aansoeker skriftelik daarvan in kennis stel.”.

**Wysiging van artikel 14 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 6 van Wet 26 van 1994**

35

10. Artikel 14 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) daar nie binne ’n tydperk van [ses] 12 maande vanaf die datum van die toestaan van genoemde magtiging sukses behaal is nie met die oprigting van die beoogde bank ooreenkomstig die voorstelle vervat in die aansoek om genoemde magtiging.”; en 40

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Wanneer die Registrateur ingevolge subartikel (1) ’n magtiging intrek, moet hy of sy die persoon aan wie die magtiging toegestaan was, skriftelik daarvan in kennis stel.”. 45

**Wysiging van artikel 15 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 7 van Wet 26 van 1994**

11. Artikel 15 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

50

“(2) Die Registrateur verleen die goedkeuring bedoel in subartikel (1) slegs indien hy of sy van oordeel is dat die betrokke maatskappy waarskynlik, in ag genome die bepalings van artikel 17, as ’n bank ingevolge hierdie Wet geregistreer sal kan word.”.

**Amendment of section 16 of Act 94 of 1990, as substituted by section 8 of Act 26 of 1994**

12. Section 16 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (2) for paragraph (a) of the following paragraph: 5  
 “(a) be made in the [prescribed] manner and on the [prescribed] form prescribed in the Regulations relating to Banks; and”;
- (b) by the substitution in subsection (2)(b)(ii) for item (dd) of the following item:  
 “(dd) the full names and the addresses of the [chairman] chairperson, the other directors and the executive officers of the institution; 10  
 and”;
- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:  
 “(3) The Registrar may require an applicant contemplated in subsection (1) to furnish him or her with such information or documents, in addition to information and documents furnished by the applicant in terms of subsection (2), as the Registrar may deem necessary.”; and 15
- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:  
 “(4) The application and every document lodged in terms of subsection (2) or (3) shall be signed by the [chairman] chairperson or the chief executive officer of the institution.”. 20

**Amendment of section 17 of Act 94 of 1990, as substituted by section 9 of Act 26 of 1994**

13. Section 17 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 25  
 “Subject to the provisions of subsection (2), the Registrar shall, after considering all information and documents furnished to him or her in terms of section 16 for the purposes of an application under that section, grant such application if he or she is satisfied—”;
- (b) by the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 30  
 “Notwithstanding the provisions of subsection (1), the Registrar may refuse an application for the registration of an institution as a bank if he or she is of the opinion—”;
- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection: 35  
 “(3) When the Registrar in terms of this section grants or refuses an application for registration, he or she shall give written notice of that fact to the applicant concerned.”; and
- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection: 40  
 “(4) If the Registrar in terms of this section grants an application for registration he or she shall, subject to the provisions of section 18, and on payment by the applicant of the prescribed registration fee, provisionally register the institution concerned as a bank and issue to the institution, on the prescribed form, a certificate of registration as a bank.”.

**Amendment of section 18 of Act 94 of 1990, as substituted by section 10 of Act 26 of 1994 45**

14. Section 18 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

- “(2) In addition to any other condition which the Registrar may impose under subsection (1) he or she may impose a condition requiring the institution concerned to take within a specified period such steps in terms of the Companies Act as may be necessary to alter its memorandum of association or articles of association in accordance with the requirements of the Registrar.”. 50

**Wysiging van artikel 16 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 8 van Wet 26 van 1994****12. Artikel 16 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

“(a) gedoen word op die [**voorgeskrewe**] wyse en op die [**voorgeskrewe**] vorm wat in die Regulasies aangaande Banke voorgeskryf word; en”;
- (b) deur in die Engelse teks item (dd) van subartikel (2)(b)(ii) met die volgende item te vervang:
 

“(dd) the full names and the addresses of the [**chairman**] chairperson, the other directors and the executive officers of the institution; and”;
- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
 

“(3) Die Registrateur kan van ’n aansoeker beoog in subartikel (1) vereis om die inligting of stukke wat die Registrateur nodig ag, aan hom of haar te verstrek, benewens inligting en stukke ingevolge subartikel (2) deur die aansoeker verstrek.”; en
- (d) deur in die Engelse teks subartikel (4) met die volgende subartikel te vervang:
 

“(4) The application and every document lodged in terms of subsection (2) or (3) shall be signed by the [**chairman**] chairperson or the chief executive officer of the institution.”.

**Wysiging van artikel 17 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 9 van Wet 26 van 1994****13. Artikel 17 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
 

“Die Registrateur moet, behoudens die bepalings van subartikel (2), na oorweging van alle inligting en stukke wat ingevolge artikel 16 vir die doeleindes van ’n aansoek kragtens daardie artikel aan hom of haar verstrek is, daardie aansoek goedkeur indien hy of sy daarvan oortuig is—”;
- (b) deur in subartikel (2) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
 

“Ondanks die bepalings van subartikel (1) kan die Registrateur ’n aansoek om die registrasie van ’n instelling as ’n bank weier indien hy of sy van oordeel is—”;
- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
 

“(3) Wanneer die Registrateur ingevolge hierdie artikel ’n aansoek om registrasie toestaan of weier, moet hy of sy die betrokke aansoeker skriftelik daarvan in kennis stel.”; en
- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
 

“(4) Indien die Registrateur ingevolge hierdie artikel ’n aansoek om registrasie toestaan, moet hy of sy, behoudens die bepalings van artikel 18, en teen betaling deur die aansoeker van die voorgeskrewe registrasiegelde, die betrokke instelling as ’n bank registreer en op die voorgeskrewe vorm aan die instelling ’n sertifikaat van registrasie as ’n bank uitreik.”.

**Wysiging van artikel 18 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 10 van Wet 26 van 1994****14. Artikel 18 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:**

- (2) Benewens enige ander voorwaarde wat die Registrateur kragtens subartikel (1) kan oplê, kan hy of sy ’n voorwaarde oplê wat die betrokke instelling verplig om binne ’n bepaalde tydperk die nodige stappe ingevolge die Maatskappywet te doen om sy akte van oprigting of statute ooreenkomstig die voorskrifte van die Registrateur te wysig.”.

**Amendment of section 18A of Act 94 of 1990, as inserted by section 11 of Act 26 of 1994****15. Section 18A of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 5  
 “To obtain the authorization of the Registrar as contemplated in subsection (1), the foreign institution concerned shall in the **[prescribed]** manner and on the **[prescribed]** form prescribed in the Regulations relating to branches lodge with the Registrar a written application which shall be accompanied by—”; 10
- (b) by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph (a) of the following words:  
 “The Registrar may require the foreign institution applying in terms of subsection (2) to furnish him or her with—”; 15
- (c) by the substitution for subsection (4) of the following subsection: 15  
 “(4) When the Registrar grants or refuses an application in terms of subsection (2) for authorization to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic, he or she shall give written notice of that fact to the applicant concerned.”; 20
- (d) by the substitution for subsection (5) of the following subsection: 20  
 “(5) The Registrar shall not grant an application in terms of subsection (2) unless he or she is satisfied that proper supervision as contemplated in subsection (3)(b) is or will be exercised by the responsible supervisory authority of the foreign institution’s country of domicile.”; and 25
- (e) by the substitution for subsection (6) of the following subsection: 25  
 “(6) If the Registrar grants an application referred to in subsection (4) he or she shall on the prescribed form issue to the foreign institution concerned a certificate of authorization to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic.”. 30

**Amendment of section 18B of Act 94 of 1990, as inserted by section 11 of Act 26 of 1994** 30**16. Section 18B of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution in subsection (2) for paragraph (a) of the following paragraph: 35  
 “(a) inform the foreign institution of his or her intention to cancel or suspend, as the case may be, such authorization;”; and
- (b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection: 40  
 “(3) After considering any representations received within the specified period from the foreign institution concerned by virtue of the provisions of subsection (2)(c), the Registrar may in his or her discretion— 45  
 (a) proceed with the cancellation or suspension in terms of subsection (1) of the authorization; or  
 (b) refrain from taking any further steps in terms of subsection (1), and the Registrar shall in writing inform the foreign institution concerned of his or her decision in terms of this subsection.”. 45

**Amendment of section 22 of Act 94 of 1990, as amended by sections 7 and 25 of Act 9 of 1993, section 15 of Act 26 of 1994 and section 5 of Act 36 of 2000****17. Section 22 of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 50  
 “(1) Subject to the provisions of subsection (2), an institution which is registered as a bank or a foreign institution which is authorized under section 18A to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic or an institution which is registered as a representative office of a foreign institution under section 34 shall not— 55



**Wysiging van artikel 18A van Wet 94 van 1990, soos ingevoeg deur artikel 11 van Wet 26 van 1994**

**15. Artikel 18A van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur in subartikel (2) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang: 5  
 “Ten einde die magtiging van die Registrateur, beoog in subartikel (1), te verkry, moet die betrokke buitelandse instelling op die [voorgeskrewe] wyse en vorm wat in die Regulasies aangaande takke voorgeskryf word by die Registrateur ’n skriftelike aansoek indien wat moet vergesel gaan van—”; 10
- (b) deur in subartikel (3) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang: 15  
 “Die Registrateur kan van die buitelandse instelling wat ingevolge subartikel (2) aansoek doen, vereis om hom of haar te voorsien van—”;
- (c) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang: 15  
 “(4) Wanneer die Registrateur ’n aansoek ingevolge subartikel (2) om magtiging vir die uitoefening van die bedryf van ’n bank deur middel van ’n tak in die Republiek toestaan of weier, moet hy of sy die betrokke aansoeker skriftelik daarvan in kennis stel.”;
- (d) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang: 20  
 “(5) Die Registrateur staan nie ’n aansoek ingevolge subartikel (2) toe nie, tensy hy of sy oortuig is dat behoorlike toesighouding soos beoog in subartikel (3)(b) deur die verantwoordelike toesighoudende gesag van die land waarin die buitelandse instelling gesetel is, uitgeoefen word of sal word.”; en 25
- (e) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang: 30  
 “(6) Indien die Registrateur ’n aansoek bedoel in subartikel (4) toestaan, moet hy of sy op die voorgeskrewe vorm aan die betrokke buitelandse instelling ’n sertifikaat van magtiging vir die uitoefening van die bedryf van ’n bank deur middel van ’n tak in die Republiek uitreik.”. 30

**Wysiging van artikel 18B van Wet 94 van 1990, soos ingevoeg deur artikel 11 van Wet 26 van 1994**

**16. Artikel 18B van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang: 35  
 “(a) die buitelandse instelling in kennis stel van sy of haar voorneme om sodanige magtiging in te trek of op te skort, na gelang van die geval;”; en
- (b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang: 40  
 “(3) Na oorweging van enige verhoë uit hoofde van die bepalings van subartikel (2)(c) van die betrokke buitelandse instelling binne die vermelde tydperk ontvang, kan die Registrateur na goeë dunde—  
 (a) voortgaan met die intrekking of opskorting ingevolge subartikel (1) van die magtiging; of  
 (b) geen verdere stappe ingevolge subartikel (1) doen nie, en die Registrateur moet die betrokke buitelandse instelling skriftelik van sy of haar besluit ingevolge hierdie subartikel in kennis stel.”. 45

**Wysiging van artikel 22 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 7 en 25 van Wet 9 van 1993, artikel 15 van Wet 26 van 1994 en artikel 5 van Wet 36 van 2000**

**17. Artikel 22 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang: 50  
 “(1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) mag ’n instelling wat as ’n bank geregistreer is of ’n buitelandse instelling wat kragtens artikel 18A gemagtig is om die bedryf van ’n bank uit te oefen deur middel van ’n tak in die Republiek of ’n instelling wat kragtens artikel 34 as ’n verteenwoordigende kantoor van ’n buitelandse instelling geregistreer is nie— 55

## Act No. 19, 2003

## BANKS AMENDMENT ACT, 2003

- (a) in the case of such bank use, or refer to itself by, a name other than the name under which it is so registered; or
- (b) in the case of such foreign institution, in respect of the branch concerned use, or refer to the branch by, a name other than the name under which the conduct of the business of a bank in the Republic was so authorized, 5
- or any literal translation or abbreviation of such name which has been approved by the Registrar: Provided that the Registrar may, if he or she deems it desirable, authorize the use of a name by which such bank or foreign institution is otherwise generally known.”; 10
- (b) by the insertion after subsection (2) of the following subsection: 15
- “(2A) A bank may, with the prior written consent of the Registrar, in conjunction with its registered name, and subject to such conditions as the Registrar may determine, use or refer to a name of a division, brand or product of that bank, which name includes the word ‘bank’ or any derivative thereof.”;
- (c) by the substitution for subsection (4) of the following subsection: 20
- “(4) Any person who, in connection with any business conducted by [him] such person—
- (a) uses[, or refers to himself by,] any name, description or symbol indicating, or calculated to lead persons to infer, that [he] such person is a bank registered as such under this Act; or 25
- (b) in any other manner [holds himself out] purports to be a bank registered as such under this Act, while [he] such person is not so registered as a bank, shall be guilty of an offence.”; and
- (d) by the substitution in subsection (5) for paragraph (a) of the following paragraph: 30
- “(a) the business in question is a bank or a foreign institution which is authorised under section 18A to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic or an institution that is registered as a representative office of a foreign institution under section 34; or”.

**Amendment of section 24 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 17 of Act 26 of 1994** 35

**18. Section 24 of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) and for paragraph (a) of the following words and paragraph, respectively: 40
- “The Registrar shall, before cancelling or suspending under section 23 the registration of a bank, in a written notice addressed to the [chairman] chairperson or chief executive officer of the institution concerned—
- (a) inform the institution of his or her intention to cancel or suspend, as the case may be, such registration;”;
- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection: 45
- “(2) After considering any representations received within the specified period from the institution concerned by virtue of the provisions of subsection (1)(c), the Registrar may in his or her discretion—
- (a) proceed with the cancellation or suspension, in terms of section 23, of the registration; or 50
- (b) refrain from taking any further steps in terms of section 23, and the Registrar shall in writing inform the [chairman] chairperson or chief executive officer of the institution concerned of his or her decision in terms of this subsection.”.

- (a) in die geval van so 'n bank, 'n ander naam gebruik of op homself toepas nie as die naam waaronder hy aldus geregistreer is; of
- (b) in die geval van so 'n buitelandse instelling, ten opsigte van die betrokke tak 'n ander naam gebruik of op die tak toepas nie as die naam waaronder die uitoefening van die bedryf van 'n bank in die Republiek aldus gemagtig is, 5
- of 'n letterlike vertaling of 'n verkorting van so 'n naam wat deur die Registrateur goedgekeur is: Met dien verstande dat die Registrateur, indien hy of sy dit wenslik ag, die gebruik kan magtig van 'n naam waaronder so 'n bank of buitelandse instelling andersins algemeen bekend is.”; 10
- (b) deur die volgende subartikel na subartikel (2) in te voeg:
- “(2A) 'n Bank kan, met die vooraf skriftelike toestemming van die Registrateur, tesame met die geregistreerde naam daarvan en onderworpe aan die voorwaardes wat die Registrateur bepaal, gebruik maak van of verwys na 'n naam van 'n afdeling, handelsmerk of produk van daardie bank, welke naam die woord 'bank' of enige daarvan afgeleide woord insluit.”; 15
- (c) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(4) Iemand wat in verband met enige bedryf wat deur [hom] so 'n persoon uitgeoefen word— 20
- (a) enige naam, beskrywing of teken gebruik [of op homself toepas] wat aandui, of daarop gemik is om persone te laat aflei, dat [hy] so 'n persoon 'n bank is wat kragtens hierdie Wet as sodanig geregistreer is; of 25
- (b) op enige ander manier [homself voordoen as] voorgee 'n bank te wees wat kragtens hierdie Wet as sodanig geregistreer is, terwyl [hy] so 'n persoon nie aldus as 'n bank geregistreer is nie, is aan 'n misdryf skuldig.”; en
- (d) deur in subartikel (5) paragraaf (a) met die volgende paragraaf te vervang: 30
- “(a) die betrokke sakeonderneming 'n bank is of 'n buitelandse instelling is wat kragtens artikel 18A gemagtig is om die bedryf van 'n bank uit te oefen deur middel van 'n tak in die Republiek of 'n instelling is wat kragtens artikel 34 as 'n verteenwoordigende kantoor van 'n buitelandse instelling geregistreer is; of”. 35

**Wysiging van artikel 24 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 17 van Wet 26 van 1994**

**18. Artikel 24 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan en paragraaf (a) deur onderskeidelik die volgende woorde en paragraaf te vervang: 40
- “Die Registrateur moet, voordat hy of sy kragtens artikel 23 die registrasie van 'n bank intrek of opskort, in 'n skriftelike kennisgewing gerig aan die voorsitter of hoof- uitvoerende beamppte van die betrokke instelling—
- (a) die instelling in kennis stel van sy of haar voorneme om sodanige registrasie in te trek of op te skort, na gelang van die geval;” en 45
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(2) Na oorweging van enige verstoë uit hoofde van die bepalings van subartikel (1)(c) van die betrokke instelling binne die vermeldde tydperk ontvang, kan die Registrateur na goeddunke— 50
- (a) voortgaan met die intrekking of opskorting ingevolge artikel 23 van die registrasie; of
- (b) geen verdere stappe ingevolge artikel 23 doen nie, en die Registrateur moet die voorsitter of hoof-uitvoerende beamppte van die betrokke instelling skriftelik van sy of haar besluit ingevolge hierdie subartikel in kennis stel.”. 55

**Amendment of section 25 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 18 of Act 26 of 1994**

19. Section 25 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection—

“(2) A competent court for the purposes of subsection (1) shall be any [provincial or local] division of the [Supreme] High Court of South Africa within the area of jurisdiction of which the registered office, referred to in section 170 of the Companies Act, of the bank concerned is situated.”. 5

**Substitution of section 27 of Act 94 of 1990, as substituted by section 20 of Act 26 of 1994**

20. The following section is hereby substituted for section 27 of the principal Act:

**“Cancellation of registration at request of bank**

27. The Registrar shall cancel the registration of a bank upon submission to him or her by the institution concerned of a special resolution contemplated in section 200 of the Companies Act authorizing such cancellation.”. 15

**Substitution of section 28 of Act 94 of 1990, as substituted by section 21 of Act 26 of 1994**

21. The following section is hereby substituted for section 28 of the principal Act:

**“Cancellation of registration upon winding-up**

28. When the affairs of a bank have been completely wound up as contemplated in section 419(1) of the Companies Act, the responsible Master of the [Supreme] High Court shall transmit to the Registrar a copy of the certificate referred to in that section, and the Registrar shall upon receipt of such copy cancel the registration of the bank concerned.”. 25

**Amendment of section 30 of Act 94 of 1990, as substituted by section 8 of Act 9 of 1993 and amended by section 23 of Act 26 of 1994**

22. Section 30 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraphs (b) and (c) of the following paragraphs, respectively:

- “(b) of every consent to the establishment in the Republic of a representative office of a foreign institution which has been granted by [him] the Registrar in terms of [sections] section 34; and 30
- (c) of every authorization to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic which has been granted by [him] the Registrar to a foreign institution under section 18A.”. 35

**Amendment of section 32 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 25 of Act 26 of 1994**

23. Section 32 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Different directions and periods may under subsection (1) be determined in respect of different kinds of deposits: Provided that in determining such directions and periods no preference shall be given to any such member of the public which [he] such person does not in law enjoy.”. 40

**Amendment of section 34 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993, section 27 of Act 26 of 1994 and section 2 of Act 55 of 1996**

24. Section 34 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (2A) of the following subsection:



**Wysiging van artikel 25 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 18 van Wet 26 van 1994**

19. Artikel 25 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) By die toepassing van subartikel (1) is ’n bevoegde hof enige [**provinsiale of plaaslike**] afdeling van die [**Hoofgereghof**] Hoë Hof van Suid-Afrika binne die regsgebied waarvan die geregistreerde kantoor, bedoel in artikel 170 van die Maatskappywet, van die betrokke bank geleë is.”.

**Vervanging van artikel 27 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 20 van Wet 26 van 1994**

20. Artikel 27 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

**“Intrekking van registrasie op versoek van bank**

27. Die Registrateur moet die registrasie van ’n bank intrek by voorlegging aan hom of haar deur die betrokke instelling van ’n spesiale besluit beoog in artikel 200 van die Maatskappywet waarby sodanige intrekking gemagtig word.”.

**Vervanging van artikel 28 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 21 van Wet 26 van 1994**

21. Artikel 28 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

**“Intrekking van registrasie by likwidasie**

28. Wanneer die sake van ’n bank heeltemal gelikwedeer is soos beoog in artikel 419(1) van die Maatskappywet, moet die verantwoordelike Meester van die [**Hooggereghof**] Hoë Hof ’n afskrif van die sertifikaat bedoel in daardie artikel aan die Registrateur stuur, en die Registrateur moet by ontvangs van sodanige afskrif die registrasie van die betrokke bank intrek.”.

**Wysiging van artikel 30 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 8 van Wet 9 van 1993 en gewysig deur artikel 23 van Wet 26 van 1994**

22. Artikel 30 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragrawe (b) en (c) deur onderskeidelik die volgende paragrawe te vervang:

- “(b) van elke toestemming tot die opening in die Republiek van ’n verteenwoordigende kantoor van ’n buitelandse instelling wat ingevolge artikel 34 deur [**hom**] die Registrateur verleen is; en
- (c) van elke magtiging vir die uitoefening van die bedryf van ’n bank deur middel van ’n tak in die Republiek wat kragtens artikel 18A deur [**hom**] die Registrateur aan ’n buitelandse instelling verleen is.”.

**Wysiging van artikel 32 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 25 van Wet 26 van 1994**

23. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Verskillende voorskrifte en tydperke kan kragtens subartikel (1) ten opsigte van verskillende soorte deposito’s bepaal word: Wet dien verstande dat by die bepaling van sodanige voorskrifte en tydperke geen voorkeur verleen mag word aan so ’n lid van die publiek wat [**hy**] sodanige persoon nie regtens het nie.”.

**Wysiging van artikel 34 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993, artikel 27 van Wet 26 van 1994 en artikel 2 van Wet 55 van 1996**

24. Artikel 34 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (2A) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(2A) A foreign institution applying in terms of subsection (2) may be required by the Registrar to furnish him or her with such information and documents as he or she may deem necessary, over and above any information and documents which have been furnished by such foreign institution by virtue of that subsection.”; 5
- (b) by the substitution in subsection (2B) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 10
- “After having considered all information and documents furnished to [him] the Registrar for the purposes of an application in terms of subsection (2), the Registrar may grant the application, either unconditionally or subject to such conditions as he or she may determine, if the Registrar is satisfied that—”; 15
- (c) by the substitution for subsection (5) of the following subsection: 20
- “(5) Representative offices established in accordance with the provisions of this section shall furnish the Registrar, at such time or times or at such intervals or in respect of such period or periods and in such form as may be prescribed, with such prescribed information as [he] the Registrar may require reasonably for purposes of the performance of his or her functions under this Act.”; and
- (d) by the addition of the following subsection: 25
- “(6) Representative offices established in accordance with this section shall conduct their business subject to such conditions as may be prescribed.”.

**Amendment of section 37 of Act 94 of 1990, as amended by section 4 of Act 42 of 1992, section 25 of Act 9 of 1993 and section 30 of Act 26 of 1994** 25

**25. Section 37 of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the following paragraph: 30
- “(c) of which the total nominal value together with the total nominal value of such shares already held by such person and by [his] the associate or associates of such person,”;
- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection: 35
- “(2) (a) If, subject to the provisions of paragraph (c)—
- (i) any person has for a period of 12 months or such shorter period as the Registrar may deem fit held so many shares in a bank or controlling company as [he] such person may in accordance with the provisions of subsection (1) hold therein, [he] such person may, if the Registrar has granted permission in writing thereto, acquire more than 15 percent, but not exceeding 24 percent, of those shares as contemplated in the said subsection; 40
- (ii) the said person has for a period of 12 months or such shorter period as the Registrar may deem fit held 24 percent of those shares as so contemplated [he] such person may, if the Registrar has granted permission in writing thereto, acquire more than 24 percent, but not exceeding 49 percent, of those shares as contemplated in the said subsection (1); 45
- (iii) the said person has for a period of 12 months or such shorter period as the Minister may deem fit held 49 percent of those shares as contemplated in the said subsection (1) [he] such person may, if the Minister has, through the Registrar, granted permission thereto in writing, acquire more than 49 percent, but not exceeding 74 percent, of those shares as contemplated in the said subsection; and 50
- (iv) the said person has for a period of 12 months or such shorter period as the Minister may deem fit held 74 percent of those shares as contemplated in the said subsection (1) [he] such person may, if the Minister has, through the Registrar, granted permission thereto in writing, acquire more than 74 percent of those shares as contemplated in the said subsection. 55
- (b) [Permission in terms of paragraph (a) shall only be granted on application on the prescribed form and after consultation with the 60

- “(2A) Die Registrateur kan van ’n buitelandse instelling wat ingevolge subartikel (2) aansoek doen, vereis om hom of haar te voorsien van die inligting en stukke wat hy of sy nodig ag, [buiten] benewens enige inligting en stukke wat uit hoofde van subartikel (2) deur sodanige buitelandse instelling verstrek is.”;
- (b) deur in subartikel (2B) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
- “Na oorweging van alle inligting en stukke wat vir die doeleindes van ’n aansoek ingevolge subartikel (2) aan [hom] die Registrateur verstrek is, kan die Registrateur die aansoek toestaan, of onvoorwaardelik of onderworpe aan die voorwaardes wat hy of sy bepaal, indien die Registrateur daarvan oortuig is dat—”;
- (c) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(5) Verteenwoordigende kantore wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel geopen is, moet op die tyd of tye of by die tussenpose of ten opsigte van die tydperk of tydperke en in die vorm wat voorgeskryf word, die Registrateur voorsien van die voorgeskrewe inligting wat [hy] die Registrateur redelikerwys nodig het vir doeleindes van die verrigting van sy of haar werksaamhede kragtens hierdie Wet.”; en
- (d) deur die volgende subartikel by te voeg:
- “(6) Verteenwoordigende kantore wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel geopen is, moet hul sake doen onderworpe aan die voorwaardes wat voorgeskryf word.”.

**Wysiging van artikel 37 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 42 van 1992, artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 30 van Wet 26 van 1994**

**25. Artikel 37 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(c) waarvan die totale nominale waarde tesame met die totale nominale waarde van sodanige aandele wat reeds deur daardie persoon en deur [sy] die geassosieerde of geassosieerdes van daardie persoon gehou word,”;
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(2)(a) Indien, behoudens die bepalings van paragraaf (c)—
- (i) ’n persoon vir ’n tydperk van 12 maande of die korter tydperk wat die Registrateur goedvind, soveel aandele in ’n bank of beherende maatskappy besit het as wat [hy] so ’n persoon volgens die bepalings van subartikel (1) daarin mag besit, kan [hy] so ’n persoon, indien die Registrateur skriftelike toestemming daartoe verleen het, meer as 15 persent maar hoogstens 24 persent van bedoelde aandele verkry soos in genoemde subartikel beoog;
- (ii) genoemde persoon vir ’n tydperk van 12 maande of die korter tydperk wat die Registrateur goedvind, 24 persent van bedoelde aandele besit het soos aldus beoog, kan [hy] so ’n persoon, indien die Registrateur skriftelike toestemming daartoe verleen het, meer as 24 persent maar hoogstens 49 persent van bedoelde aandele verkry soos in genoemde subartikel (1) beoog;
- (iii) genoemde persoon vir ’n tydperk van 12 maande of die korter tydperk wat die Minister goedvind, 49 persent van bedoelde aandele besit het soos in genoemde subartikel (1) beoog, kan [hy] so ’n persoon, indien die Minister deur bemiddeling van die Registrateur skriftelike toestemming daartoe verleen het, meer as 49 persent maar hoogstens 74 persent van bedoelde aandele verkry soos in genoemde subartikel beoog; en
- (iv) genoemde persoon vir ’n tydperk van 12 maande of die korter tydperk wat die Minister goedvind, 74 persent van bedoelde aandele besit het soos in genoemde subartikel (1) beoog, kan [hy] so ’n persoon, indien die Minister deur bemiddeling van die Registrateur skriftelike toestemming daartoe verleen het, meer as 74 persent van bedoelde aandele verkry soos in genoemde subartikel beoog.
- (b) **[Toestemming ingevolge paragraaf (a) word slegs verleen op aansoek op die voorgeskrewe vorm en na oorlegpleging met die**

**Competition Board established by section 3 of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979).]** In considering granting permission in terms of paragraph (a) the Registrar or the Minister, as the case may be, may consult with the Competition Commission established in terms of the Competition Act, 1998 (Act No. 89 of 1998). 5

(c) Notwithstanding the provisions of paragraph (a), the Registrar or the Minister, as the case may be, may, if in a particular case [he] the Registrar or the Minister, as the case may be, deems it fit to do so, grant permission for the acquisition of shares as contemplated in subparagraph (i), (ii), (iii) or (iv) of paragraph (a) without the applicant for such permission having held shares for the period of 12 months or any shorter period as required in any of the said subparagraphs.” 10

(c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) If any person at the commencement of the Deposit-taking Institutions Amendment Act, 1992, already holds more than 15 per cent of the shares in a bank or controlling company as contemplated in subsection (1), [he] such person may not acquire more of those shares as contemplated in the said subsection before [he] such person has obtained the appropriate permission in terms of subsection (2).” 15 20

(d) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) If, in the case of a shareholding contemplated in—  
(a) subsection 2(a)(i) and (ii), the Registrar; or  
(b) subsection (2)(a)(iii) and (iv), the Minister,  
is of the opinion that the retention of such shareholding in a bank or controlling company by a particular shareholder will be to the detriment of the bank or controlling company concerned, [he] the Registrar or the Minister, as the case may be, may by way of application on notice of motion apply to the division of the [Supreme] High Court in whose area of jurisdiction the head office of the bank or controlling company is situated, for an order— 25 30

(i) compelling such shareholder to reduce, within a period determined by the court, [his] the shareholding of that person in that bank or controlling company to a shareholding, as contemplated in subsection (1), with a total nominal value of not more than 15 per cent of the total nominal value of all the issued shares of that bank or controlling company; and 35

(ii) limiting, with immediate effect, the voting rights that may be exercised by such shareholder by virtue of [his] the shareholding of that person to 15 per cent of the voting rights attached to all the issued shares of the bank or controlling company concerned.” 40

**Amendment of section 38 of Act 94 of 1990, as amended by section 17 of Act 85 of 1992 and section 25 of Act 9 of 1993**

26. Section 38 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (2) of the following paragraph: 45

“(c) for a period of not more than six months, in the name of a stock-broker or of a company established by [him] such stock-broker for a purpose mentioned in section 12(3) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), or of a company controlled by the bank or of an employee of the bank, if it is necessary that the shares be so allotted, issued or registered in order to facilitate delivery to the purchaser or to protect the rights of the beneficiary in respect of those shares or where the beneficiary is not known;” 50

**Raad op Mededinging ingestel by artikel 3 van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979).]** By ooreweging van die verlening van toestemming ingevolge paragraaf (a) kan die Registrateur of die Minister, na gelang van die geval, ooreleg pleeg met die Mededingingskommissie ingestel ingevolge die Wet op Mededinging, 1998 (Wet No. 89 van 1998). 5

(c) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) kan die Registrateur of die Minister, na gelang van die geval, indien [hy] die Registrateur of die Minister, na gelang van die geval, dit in 'n bepaalde geval goedvind, toestemming verleen tot die verkryging van aandele soos bedoel in subparagraaf (i), (ii), (iii) of (iv) van paragraaf (a) sonder dat die aansoeker om sodanige toestemming aandele besit het vir die tydperk van 12 maande of enige korter tydperk soos in enige van genoemde subparagraawe vereis.”; 10

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang: 15  
 “(3) Indien 'n persoon by die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Depositonemende Instellings, 1992, reeds meer as 15 persent van die aandele in 'n bank of beherende maatskappy besit soos in subartikel (1) beoog, mag [hy] so 'n persoon nie meer van dié aandele verkry soos in genoemde subartikel beoog nie voordat [hy] so 'n persoon die toepaslike toestemming ingevolge subartikel (2) verkry het.”; en 20

(d) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang: 25  
 “(5) Indien, in die geval van 'n aandeelhouding bedoel in—  
 (a) subartikel (2)(a)(i) en (ii), die Registrateur; of  
 (b) subartikel (2)(a)(iii) en (iv), die Minister, 25  
 van oordeel is dat die behoud van dié aandeelhouding in 'n bank of beherende maatskappy deur 'n bepaalde aandeelhouer tot nadeel van die betrokke bank of beherende maatskappy sal strek, kan [hy] die Registrateur of die Minister, na gelang van die geval, by wyse van aansoek na kennisgewing van mosie by die afdeling van die [Hooggeregshof] Hoë Hof in die regsgebied waarvan die hoofkantoor van dié bank of beherende maatskappy geleë is, aansoek doen om 'n bevel— 30

(i) waarby so 'n aandeelhouer verplig word om binne 'n tydperk deur die hof bepaal [sy] die aandeelhouding van daardie persoon in daardie bank of beherende maatskappy te verminder tot 'n aandeelhouding, soos beoog in subartikel (1), met 'n totale nominale waarde van nie meer as 15 persent van die totale nominale waarde van al die uitgereikte aandele van daardie bank of beherende maatskappy; en 40  
 (ii) waarby die stemregte wat deur so 'n aandeelhouer uit hoofde van [sy] die aandeelhouding van daardie persoon uitgeoefen mag word, onverwyld beperk word tot 15 persent van die stemregte verbonde aan al die uitgereikte aandele van die betrokke bank of beherende maatskappy.”. 45

**Wysiging van artikel 38 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 17 van Wet 85 van 1992 en artikel 25 van Wet 9 van 1993**

**26.** Artikel 38 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, op naam van 'n effektemakelaar of van 'n maatskappy deur [hom] so 'n effektemakelaar gestig vir 'n doel vermeld in artikel 12(3) van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985), of van 'n maatskappy wat deur die bank beheer word of van 'n werknemer van die bank, indien dit nodig is dat die aandele aldus toegewys, uitgereik of geregistreer word ten einde lewering aan die koper te vergemaklik of die regte van die begunstigde ten opsigte van daardie aandele te beskerm of waar die begunstigde nie bekend is nie;” 50 55



**Amendment of section 39 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 31 of Act 26 of 1994**

27. Section 39 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words preceding paragraph (b) of the following words:

“Any person desiring shares in a bank or controlling company to be allotted or issued to [him] such person or to be registered in [his] the name of such person, or in whose name such shares are registered, and any person acting on behalf of such a person, shall at the written request of the bank or controlling company furnish it with—”.

**Amendment of section 41 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993**

28. Section 41 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) No person shall—

- (a) either personally or by proxy granted to any other person, cast a vote attached to; or
- (b) receive a dividend payable on, any share in a bank or controlling company allotted or issued to [him] such person or registered in [his] the name of such person in contravention of a provision of this Act.”.

**Amendment of section 42 of Act 94 of 1990, as amended by section 5 of Act 42 of 1992, section 25 of Act 9 of 1993 and section 33 of Act 26 of 1994**

29. Section 42 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) For the purpose of this Act a person shall be deemed to exercise control over a bank if, in the case where that person is a company, the bank is a subsidiary of that company, or, whether or not that person is a company, if that person [by himself] alone or together with his or her associates—

- (a) holds shares in the bank of which the total nominal value represents more than 50 percent of the nominal value of all the issued shares of the bank, unless, due to limitations on the voting rights attached to the shares so held by the person [by himself] alone or together with his or her associates, as the case may be, such person voting [on his own] independently or such person and his or her associates voting as a group, is or are unable to decisively influence the outcome of the voting at a general meeting of the bank;
- (b) is entitled to exercise more than 50 percent of the voting rights in respect of the issued shares of that bank; or
- (c) is entitled or has the power to determine the appointment of the majority of the directors of that bank, including—
  - (i) the power to appoint or remove, without the concurrence of any other person, all or the majority of such directors; or
  - (ii) the power to prevent any person from being appointed a director without his or her consent,

and if a person's appointment as a director of the bank follows necessarily from his or her appointment as a director of the person first-mentioned in this subsection, the first-mentioned appointment shall for the purposes of this subsection be deemed to be an appointment by virtue of a power of a person so first-mentioned.”.

**Amendment of section 43 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 34 of Act 26 of 1994**

30. Section 43 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A public company—

- (a) which desires to exercise control over any bank; or

**Wysiging van artikel 39 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 31 van Wet 26 van 1994**

27. Artikel 39 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde wat paragraaf (b) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“ ’n Persoon wat verlang dat aandele in ’n bank of beherende maatskappy aan [hom] so ’n persoon toegewys of uitgereik of op [sy] so ’n persoon se naam geregistreer moet word, of op wie se naam sodanige aandele geregistreer is, en enige persoon wat namens so ’n persoon optree, moet op die skriftelike versoek van die bank of beherende maatskappy [aan hom] daaraan—”.

**Wysiging van artikel 41 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993**

28. Artikel 41 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Geen persoon mag—

(a) hetsy persoonlik of deur volmag aan ’n ander persoon, ’n stem uitbring wat verbonde is aan; of

(b) ’n dividend ontvang wat betaalbaar is op, ’n aandeel in ’n bank of beherende maatskappy wat strydig met ’n bepaling van hierdie Wet aan [hom] so ’n persoon toegewys of uitgereik of op [sy] so ’n persoon se naam geregistreer is nie.”.

**Wysiging van artikel 42 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 42 van 1992, artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 33 van Wet 26 van 1994**

29. Artikel 42 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) By die toepassing van hierdie Wet word ’n persoon geag beheer oor ’n bank uit te oefen indien, in die geval waar daardie persoon ’n maatskappy is, die bank ’n filiaal van daardie maatskappy is, of, hetsy daardie persoon ’n maatskappy is al dan nie, indien daardie persoon alleen of tesame met sy of haar geassosieerdes—

(a) aandele in die bank hou waarvan die totale nominale waarde meer as 50 persent van die nominale waarde van al die uitgereikte aandele van die bank verteenwoordig, tensy, vanweë beperkings op die stemregte verbonde aan die aandele wat aldus deur die persoon alleen of tesame met sy of haar geassosieerdes, na gelang van die geval, gehou word, daardie persoon terwyl hy of sy alleen stem of daardie persoon en sy of haar geassosieerdes terwyl hulle as ’n groep stem, nie daartoe in staat is om die uitslag van die stemming op ’n algemene vergadering van die bank deurslaggewend te beïnvloed nie;

(b) geregtig is om meer as 50 persent van die stemregte ten opsigte van die uitgereikte aandele van daardie bank uit te oefen; of

(c) geregtig is of die bevoegdheid het om die aanstelling van die meerderheid van die direkteure van daardie bank te bepaal, met inbegrip van—

(i) die bevoegdheid om sonder die instemming van ’n ander persoon al of die meerderheid van sodanige direkteure aan te stel of af te dank; of

(ii) die bevoegdheid om te verhinder dat iemand sonder sy of haar toestemming as direkteur aangestel word,

en indien iemand se aanstelling as direkteur van die bank noodwendig volg uit sy of haar aanstelling as ’n direkteur van die persoon eerste in hierdie subartikel genoem, word eersgenoemde aanstelling by die toepassing van hierdie subartikel geag ’n aanstelling te wees uit hoofde van ’n bevoegdheid van die aldus eersgenoemde persoon.”.

**Wysiging van artikel 43 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 34 van Wet 26 van 1994**

30. Artikel 43 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) ’n Publieke maatskappy—

(a) wat beheer oor ’n bank wil uitoefen; of

- (b) which is a controlling company, as defined in section 1 of the Companies Act, in respect of any other public company which has applied in terms of section 16 for registration as a bank, may apply to the Registrar on the **[prescribed]** form prescribed in the Regulations relating to Banks for registration as a controlling company in respect of that bank or proposed bank, as the case may be.” 5

**Amendment of section 44 of Act 94 of 1990, as amended by section 10 of Act 9 of 1993**

**31. Section 44 of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 10  
 “(1) Subject to the provisions of subsection (2), the Registrar may, after considering all information, documents and particulars furnished in terms of section 43 for the purposes of an application under that section, grant or refuse the relevant application or grant the application subject to such conditions as he or she may impose.”; 15
- (b) by the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) of the following words:  
 “The Registrar shall not grant an application made under section 43 unless he or she is satisfied—”;
- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection: 20  
 “(3) When the Registrar in terms of this section grants or refuses an application for registration as a controlling company, he or she shall give written notice of that fact to the applicant concerned.”;
- (d) by the substitution in subsection (4) for paragraph (a) of the following paragraph: 25  
 “(a) If the Registrar in terms of this section grants an application he or she shall, upon compliance by the applicant with the conditions subject to which the application was granted and on payment of the prescribed registration fee, register the applicant concerned as a controlling company in respect of the bank concerned and on the prescribed form issue to the applicant a certificate of registration as a controlling company in respect of the bank concerned.”; 30
- (e) by the substitution in subsection (5) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 35  
 “In addition to any other condition which the Registrar may impose under subsection (1), he or she may impose a condition requiring an applicant which applied for registration as a controlling company in the circumstances referred to in section 43(1)(a)—”; and
- (f) by the substitution in subsection (6) for paragraph (a) of the following paragraph: 40  
 “(a) Whenever the Registrar has imposed a condition referred to in subsection (5)(b), he or she may, after consultation with the applicant concerned, designate a person to investigate, independently of the applicant, and to advise the Registrar on, the reasonableness and fairness of the basis and conditions on which the applicant intends to make the share offer in compliance with the condition.”. 45

**Substitution of section 47 of Act 94 of 1990**

**32. The following section is hereby substituted for section 47 of the principal Act:**

**“Cancellation of registration at request of controlling company**

**47.** The Registrar shall cancel the registration of a controlling company upon submission to him or her by the controlling company of a special resolution contemplated in section 200 of the Companies Act authorizing such cancellation.”. 50

- (b) wat 'n beherende maatskappy, soos omskryf in artikel 1 van die Maatskappywet, is ten opsigte van 'n ander publieke maatskappy wat ingevolge artikel 16 aansoek gedoen het om registrasie as 'n bank, kan op die [voorgeskrewe] vorm wat in die Regulasies aangaande Banke voorgeskryf word by die Registrateur aansoek doen om registrasie as 'n beherende maatskappy ten opsigte van daardie bank of beoogde bank, na gelang van die geval.”. 5

**Wysiging van artikel 44 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 9 van 1993**

- 31. Artikel 44 van die Hoofwet word hierby gewysig—** 10
- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) kan die Registrateur, na oorweging van alle inligting, stukke en besonderhede wat ingevolge artikel 43 verstrekkend is vir die doeleindes van 'n aansoek kragtens daardie artikel, die betrokke aansoek toestaan of weier of die aansoek toestaan onderworpe aan die voorwaardes wat hy of sy opstel.”; 15
- (b) deur in subartikel (2) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
- “Die Registrateur mag nie 'n aansoek wat kragtens artikel 43 gedoen is, toestaan nie tensy hy of sy daarvan oortuig is—”; 20
- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(3) Wanneer die Registrateur ingevolge hierdie artikel 'n aansoek om registrasie as 'n beherende maatskappy toestaan of weier, moet hy of sy die betrokke aansoeker skriftelik daarvan in kennis stel.”; 25
- (d) deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(a) Indien die Registrateur ingevolge hierdie artikel 'n aansoek toestaan, moet hy of sy, by voldoening deur die aansoeker aan die voorwaardes onderworpe waaraan die aansoek toegestaan is en teen betaling van die voorgeskrewe registrasiegelde, die betrokke aansoeker as 'n beherende maatskappy ten opsigte van die betrokke bank registreer en op die voorgeskrewe vorm aan die aansoeker 'n sertifikaat van registrasie as 'n beherende maatskappy ten opsigte van die betrokke bank uitreik.”; 30
- (e) deur in subartikel (5) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
- “Benewens enige ander voorwaarde wat die Registrateur kragtens subartikel (1) mag opstel, kan hy of sy 'n voorwaarde opstel wat vereis dat 'n aansoeker wat in die omstandighede bedoel in artikel 43(1)(a) om registrasie as 'n beherende maatskappy aansoek gedoen het—”; en 35
- (f) deur paragraaf (a) van subartikel (6) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(a) Wanneer die Registrateur 'n voorwaarde bedoel in subartikel (5)(b) opgelê het, kan hy of sy, na oorlegpleging met die betrokke aansoeker, 'n persoon aanwys om, onafhanklik van die aansoeker, ondersoek in te stel na, en die Registrateur van advies te dien aangaande, die redelikheid en billikheid van die grondslag en voorwaardes waarop die aansoeker van voorneme is om die aanbod van aandele ter voldoening aan die voorwaarde te doen.”. 40 45

**Vervanging van artikel 47 van Wet 94 van 1990**

- 32. Artikel 47 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:**

**“Intrekking van registrasie op versoek van beherende maatskappy**

- 47.** Die Registrateur moet die registrasie van 'n beherende maatskappy intrek by voorlegging aan hom of haar deur die beherende maatskappy van 'n spesiale besluit beoog in artikel 200 van die Maatskappywet waarby sodanige intrekking gemagtig word.”. 50

**Amendment of section 50 of Act 94 of 1990**

33. Section 50 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words following upon paragraph (b) of the following words:

“shall manage its transactions in such investments in such a way that the amount of such investments does not at any time exceed 40 per cent of the sum of [its] the share capital and reserve funds of the controlling company and any bank under its control, calculated on a consolidated basis in the manner prescribed.”.

**Amendment of section 51 of Act 94 of 1990, as amended by sections 11 and 25 of Act 9 of 1993**

34. Section 51 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (3).

**Amendment of section 52 of Act 94 of 1990, as amended by section 3 of Act 55 of 1996**

35. Section 52 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) establish a subsidiary or create a division in the manner prescribed within or outside the Republic or enter into an agreement having the effect that any company becomes its subsidiary or such division within or outside the Republic;”;

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) The Registrar may require an applicant contemplated in subsection (2) to furnish him or her with such information, in addition to particulars furnished by the applicant in terms of that subsection, as the Registrar may deem necessary.”.

**Amendment of section 54 of Act 94 of 1990, as substituted by section 6 of Act 42 of 1992 and amended by sections 12 and 25 of Act 9 of 1993, Proclamation No. 132 of 1994, section 36 of Act 26 of 1994 and section 5 of Act 55 of 1996**

36. Section 54 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) and paragraph (a) of the following words and paragraph:

“The Minister shall not grant his or her consent referred to in subsection (1) unless—

(a) he or she is satisfied that the transaction in question will not be detrimental to the public interest;”;

(b) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

“(7) Upon registration of a bank by the Registrar in terms of subsection (6), he or she shall issue a certificate of registration to the bank concerned.”;

(c) by the substitution for subsection (8) of the following subsection:

“(8) The Registrar of Companies, every Master of the [Supreme] High Court and every officer or person in charge of a deeds registry or any other office, if, in [his] the office of such Registrar, Master, officer or person or any register under [his] the control of such Registrar, Master, officer or person there—

(a) is registered any title to property belonging to, or any bond or other right in favour of, or any appointment of or by;

(aA) is registered any share, stock, debenture or other marketable security in favour of; or

(b) has been issued any licence to or in favour of, any bank which has amalgamated with any other bank or any bank which has transferred all or part of its assets and liabilities to any other bank or person, shall, if satisfied—

(i) that the Minister has consented in terms of subsection (1) to the amalgamation or transfer; and

(ii) that such amalgamation or transfer has been duly effected,



**Wysiging van artikel 50 van Wet 94 van 1990**

33. Artikel 50 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde wat volg op paragraaf (b) deur die volgende woorde te vervang:

“moet [sy] die transaksies daarvan in sodanige belegging so bestuur dat die bedrag van sodanige beleggings op geen tydstip meer as 40 persent van die som van [sy] die aandeelkapitaal en reserwefondse van die beherende maatskappy en enige bank onder die beheer daarvan, bereken op 'n gekonsolideerde grondslag soos voorgeskryf, bedra nie.” 5

**Wysiging van artikel 51 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 11 en 25 van Wet 9 van 1993**

10

34. Artikel 51 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) te skrap.

**Wysiging van artikel 52 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 55 van 1996**

35. Artikel 52 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang: 15
 

“(a) [n filiaal] binne of buite die Republiek 'n filiaal stig of 'n afdeling soos voorgeskryf skep of 'n ooreenkoms aangaan wat die uitwerking het dat die een of ander maatskappy binne of buite die Republiek sy filiaal of so 'n afdeling word nie;”; en
- (b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang: 20
 

“(3) Die Registrateur kan van 'n aansoeker beoog in subartikel (2) vereis om benewens besonderhede ingevolge daardie subartikel deur die aansoeker verstrek, die verdere inligting aan die Registrateur te verstrek wat hy of sy nodig ag.”.

**Wysiging van artikel 54 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 6 van Wet 42 van 1992 en gewysig deur artikels 12 en 25 van Wet 9 van 1993, Proklamasie No. 132 van 1994, artikel 36 van Wet 26 van 1994 en artikel 5 van Wet 55 van 1996**

36. Artikel 54 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (2) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan en paragraaf (a) deur die volgende woorde en paragraaf te vervang: 30
 

“Die Minister verleen nie sy of haar toestemming bedoel in subartikel (1) nie tensy—

(a) hy of sy daarvan oortuig is dat die betrokke transaksie nie vir die openbare belang nadelig sal wees nie;”;
- (b) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang: 35
 

“(7) By die registrasie van 'n bank deur die Registrateur ingevolge subartikel (6) moet hy of sy 'n registrasiesertifikaat aan die betrokke bank uitreik.”;
- (c) deur subartikel (8) deur die volgende subartikel te vervang: 40
 

“(8) Die Registrateur van Maatskappye, elke Meester van die [Hooggeregshof] Hoë Hof en elke beampte of persoon wat aan die hoof staan van 'n registrasiekantoor van aktes of enige ander kantoor, indien daar, in [sy] die kantoor van so 'n Registrateur, Meester, beampte of persoon of enige register onder [sy] die beheer van so 'n Registrateur, Meester, beampte of persoon— 45

  - (a) geregistreer is 'n titelbewys van goed wat behoort aan, of 'n verbandakte of ander reg ten gunste van, of 'n aanstelling van of deur;
  - (aA) geregistreer is enige aandeel, effek, skuldbrief of ander verhandelbare sekuriteit ten gunste van; of
  - (b) 'n lisensie uitgereik is aan of ten gunste van, 50
 

'n bank wat met 'n ander bank geamalgameer het, of 'n bank wat al of 'n gedeelte van sy bates en laste aan 'n ander bank of persoon oorgedra het, moet, indien daarvan oortuig—

    - (i) dat die Minister ingevolge subartikel (1) tot die amalgamasie of oordrag toegestem het; en 55
    - (ii) dat bedoelde amalgamasie of oordrag behoorlik geskied het,

- and upon production to [him] such Registrar, Master, officer or person of any relevant deed, bond, share, stock, debenture, certificate, letter of appointment, licence or other document, make such endorsements thereon and effect such alterations in [his] the registers of such Registrar, Master, officer or person as may be necessary to record the transfer of the relevant property, bond or other right, share, stock, debenture, marketable security, letter of appointment or licence and of any rights thereunder to the amalgamated bank or, as the case may be, to the bank or person that has taken transfer of the said assets and liabilities.”; and
- (d) by the substitution in subsection (11)(c) for the words preceding subparagraph (ii) of the following words:
- “neither the Securities Regulation Panel established by section 440B of the Companies Act nor its executive committee or its executive director shall furnish any clearance, decision or ruling in respect of a matter submitted to it or [him] such executive director in terms of the provisions of the above-mentioned Code or Rules, and which matter relates to an affected transaction, as defined in section 440A(1) of the Companies Act involving—”.

**Amendment of section 56 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993**

37. Section 56 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph (a) of the following words:
- “The Registrar shall not grant any application referred to in subsection (2) if he or she is of the opinion—”; and
- (b) by the substitution in subsection (5) for paragraph (b) of the following paragraph:
- “(b) in the case of a special resolution relating to a change of name, change the name of the bank concerned in [his] the register of banks, and issue to the bank concerned a certificate of such change of name.”.

**Amendment of section 57 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993**

38. Section 57 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

- “(3) If a bank refuses or fails to alter its memorandum of association or articles of association in accordance with a direction of the Registrar under subsection (1), the Registrar may submit a copy of that direction to the Registrar of Companies, who shall thereupon deal with the proposed alteration contained therein in accordance with the Companies Act as if it were contained in a special resolution adopted by the bank concerned and submitted to [him] the Registrar of Companies by that bank in accordance with that Act.”.

**Amendment of section 59 of Act 94 of 1990, as amended by sections 13 and 25 of Act 9 of 1993 and section 38 of Act 26 of 1994**

39. Section 59 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (2) for paragraph (b) of the following paragraph:
- “(b) the number and class of shares registered in [his] the name of the shareholder”; and
- (b) by the substitution in the proviso to subsection (2) for the words preceding item (aa) of paragraph (ii) of the following words:
- “that the name of a shareholder and the particulars referred to in paragraphs (a) to (e), inclusive, shall, subject to subsection (3), not be included in such a list if the total nominal value of the shares registered in [his] the name of the shareholder—”.

en by voorlegging aan [hom] so 'n Registrateur, Meester, beampte of persoon van 'n tersaaklike akte, verbandakte, aandeel, effek, skuldbrief, sertifikaat, aanstellingsbrief, lisensie of ander stuk, die endossemente daarop aanbring en die veranderings in [sy] die registers van so 'n Registrateur, Meester, beampte of persoon aanbring wat nodig is om die oordrag van die betrokke goed, verband of ander reg, aanstellingsbrief, aandeel, effek, skuldbrief, verhandelbare sekuriteit, aanstellingsbrief of lisensie en van enige regte daarkragtens aan die gemalgameerde bank of, na gelang van die geval, aan die bank of persoon wat oordrag van bedoelde bates en laste geneem het, te boekstaaf.”; en

- (d) deur in subartikel (11)(c) die woorde wat subparagraaf (ii) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:  
 “mag nóg die Paneel oor Sekuriteitsregulering ingestel by artikel 440B van die Maatskappywet nóg [sy] die uitvoerende komitee of [sy] uitvoerende direkteur daarvan enige uitklaring, beslissing of uitsluitel verstrek ten opsigte van 'n aangeleentheid wat ingevolge die bepalings van bogenoemde Kode of Reëls aan [hom] daardie Paneel, komitee of uitvoerende direkteur voorgelê word, en welke aangeleentheid betrekking het op 'n geaffekteerde transaksie, soos omskryf in artikel 440A (1) van die Maatskappywet, wat—”.

**Wysiging van artikel 56 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993**

37. Artikel 56 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (3) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:  
 “Die Registrateur mag nie 'n aansoek bedoel in subartikel (2) toestaan nie indien hy of sy van oordeel is—”; en  
 (b) deur paragraaf (b) van subartikel (5) deur die volgende paragraaf te vervang:  
 “(b) in die geval van 'n spesiale besluit betreffende 'n naamsverandering, die naam van die betrokke bank in [sy] die register van banke verander en aan die betrokke bank 'n sertifikaat van sodanige naamsverandering uitreik.”.

**Wysiging van artikel 57 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993**

38. Artikel 57 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(3) Indien 'n bank weier of versuim om sy akte van oprigting of statute te wysig ooreenkomstig 'n lasgewing van die Registrateur kragtens subartikel (1), kan die Registrateur 'n afskrif van daardie lasgewing aan die Registrateur van Maatskappye voorlê, waarop daardie Registrateur met die voorgestelde wysiging daarin vervat ooreenkomstig die Maatskappywet moet handel asof dit vervat is in 'n spesiale besluit wat deur die betrokke bank aangeneem en deur daardie bank ooreenkomstig daardie Wet aan [hom] die Registrateur van Maatskappye voorgelê is.”.

**Wysiging van artikel 59 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 13 en 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 38 van Wet 26 van 1994**

39. Artikel 59 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (b) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:  
 “(b) die getal en soort aandele op [sy] die naam van die aandeelhouer geregistreer;”; en  
 (b) deur in paragraaf (ii) van die voorbehoudsbepaling by subartikel (2) die woorde wat subparagraaf (aa) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:  
 “dat die naam van die aandeelhouer en die besonderhede bedoel in paragrawe (a) tot en met (e), behoudens subartikel (3), nie in so 'n lys opgeneem word nie indien die totale nominale waarde van die aandele wat op [sy] die naam van die aandeelhouer geregistreer is—”.

**Amendment of section 60 of Act 94 of 1990, as substituted by section 1 of Act 81 of 1991 and amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 39 of Act 26 of 1994**

40. Section 60 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Each director, chief executive officer and executive officer of a bank [or controlling company shall stand in a fiduciary relationship] owes a fiduciary duty and a duty of care and skill to the bank [or controlling company, as the case may be,] of which [he] such a person is a director, chief executive officer or executive officer.”;

(b) by the insertion of the following subsections after subsection (1):

“(1A) Each director, chief executive officer and executive officer of a bank owes a duty towards the bank to—

- (a) act *bona fide* for the benefit of the bank;
- (b) avoid any conflict between the bank's interests and the interests of such a director, chief executive officer or executive officer, as the case may be;
- (c) possess and maintain the knowledge and skill that may reasonably be expected of a person holding a similar appointment and carrying out similar functions as are carried out by the director, chief executive officer or executive officer of that bank; and
- (d) exercise such care in the carrying out of his or her functions in relation to that bank as may reasonably be expected of a diligent person who holds the same appointment under similar circumstances, and who possesses both the knowledge and skill mentioned in paragraph (c) and any such additional knowledge and skill as the director, chief executive officer or executive officer in question may have.

(1B) (a) The Registrar may institute action in terms of section 424 of the Companies Act against any director, chief executive officer or executive officer of a bank who was knowingly a party to the carrying on of the business of the bank in the manner envisaged in that section.

(b) Notwithstanding anything to the contrary in any law, any amount recovered as a result of proceedings instituted by the Registrar as envisaged in paragraph (a), shall be utilized—

- (i) first to reimburse all expenses reasonably incurred by the Registrar in bringing such proceedings;
- (ii) thereafter to set off against any amount paid to depositors by the Registrar, a deposit insurance scheme, or any governmental body, as part or full compensation for the losses suffered by depositors as a result of the bank being unable to repay their deposits; and
- (iii) thereafter for the *pro rata* repayment of the losses of depositors.”.

(c) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Without derogating from the [generality of the expression ‘fiduciary relationship’ in subsection (1), the provisions of that subsection imply that a director—] provisions of subsections (1) and (1A), a director, chief executive officer or executive officer of a bank shall, in the performance of his or her functions in respect of that bank, observe such guidelines and comply with such requirements as may be prescribed under section 90(1)(b).

[(a) shall, in relation to the bank or controlling company of which he is a director, act honestly and in good faith and, in particular, shall exercise such powers as he may have to manage or represent the bank or controlling company, exclusively in the best interests and for the benefit of the bank and its depositors or of the controlling company, as the case may be; and

**Wysiging van artikel 60 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 1 van Wet 81 van 1991 en gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 39 van Wet 26 van 1994**

**40. Artikel 60 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Elke direkteur, hoof- uitvoerende beampte en uitvoerende beampte van ’n bank [of beherende maatskappy staan in ’n vertrouensverhouding tot] het ’n vertrouensplig en ’n sorgsaamheids- en kundigheidsplig teenoor die bank [of beherende maatskappy, na gelang van die geval,] waarvan [hy] so ’n persoon ’n direkteur, hoof- uitvoerende beampte of uitvoerende beampte is.”;

(b) deur die volgende subartikels na subartikel (1) in te voeg:

“(1A) Elke direkteur, hoof- uitvoerende beampte en uitvoerende beampte van ’n bank het ’n plig teenoor die bank om—

- (a) te goeder trou ten bate van die bank op te tree;
- (b) enige botsing tussen die belange van die bank en die belange van so ’n direkteur, hoof- uitvoerende beampte of uitvoerende beampte, na gelang van die geval, te vermy;
- (c) die kennis en vaardigheid te besit en in stand te hou wat redelikerwys verwag kan word van ’n persoon wat ’n soortgelyke pos beklee en soortgelyke werksaamhede verrig as wat verrig word deur die direkteur, hoof- uitvoerende beampte of uitvoerende beampte van daardie bank; en
- (d) die mate van sorgsaamheid by die verrigting van sy of haar werksaamhede met betrekking tot daardie bank toe te pas as wat redelikerwys verwag kan word van ’n vlytige persoon wat dieselfde pos onder soortgelyke omstandighede beklee, en wat beide die kennis en vaardigheid besit wat in paragraaf (c) vermeld word asook enige sodanige bykomende kennis en vaardigheid waaroor die betrokke direkteur, hoof- uitvoerende beampte of uitvoerende beampte mag beskik.

(1B) (a) Die Registrateur kan ingevolge artikel 424 van die Maatskappywet ’n aksie instel teen enige direkteur, hoof- uitvoerende beampte of uitvoerende beampte van ’n bank wat wetens deelgeneem het aan die uitoefening van die bedryf van die bank op die wyse wat in daardie artikel beoog word.

(b) Ondanks andersluidende bepalings van enige wet, moet enige bedrag wat verhaal word as gevolg van ’n geding ingestel deur die Registrateur, soos beoog in paragraaf (a), aangewend word—

- (i) om allereers alle uitgawes te vergoed wat redelikerwys deur die Registrateur aangegaan is by die voer van sodanige geding;
- (ii) om daaropvolgens enige bedrag te verreken wat deur die Registrateur, ’n depositoversekeringskema of enige regeringsliggaam aan deposante betaal is, as gedeeltelike of volle vergoeding vir verliese deur deposante gelyk as gevolg daarvan dat die bank nie daartoe in staat was om hul deposito’s terug te betaal nie; en
- (iii) daaropvolgens vir die pro-rata terugbetaling van die verliese van deposante.”;

(c) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Sonder om afbreuk te doen aan die **[algemeenheid van die uitdrukking ‘vertrouensverhouding’ in subartikel (1), impliseer die bepalings van daardie subartikel dat ’n direkteur—]** bepalings van subartikel (1) en (1A), moet ’n direkteur, hoof- uitvoerende beampte of uitvoerende beampte van ’n bank by die verrigting van sy of haar werksaamhede ten opsigte van daardie bank die riglyne volg en voldoen aan die vereistes wat kragtens artikel 90(1)(b) voorgeskryf word.

**[(a) met betrekking tot die bank of beherende maatskappy waarvan hy ’n direkteur is, eerlik en te goeder trou moet optree en, in die besonder, die bevoegdhede waaroor hy beskik om die bank of beherende maatskappy te bestuur of te verteenwoordig, uitsluitlik in belang en tot voordeel van die bank en sy deposante of van die beherende maatskappy, na gelang van die geval, moet uitoefen; en**



- (b) shall, in the performance of his functions as director of such bank or controlling company, observe such guide-lines and comply with such requirements as may be prescribed under section 90(1)(b).]”;
- (d) by the substitution for subsection (5) of the following subsection: 5
- “(5) (a) (i) Every bank **[and every controlling company shall, at least 30 days prior to the appointment of a new director (whether for the purpose of the filling of a casual vacancy or in any other circumstances) to its board of directors becoming effective, in writing furnish the Registrar with the prescribed information in respect of the proposed new director]** shall give the Registrar written notice of the nomination of any person for appointment as a non-executive member of its board of directors by furnishing the Registrar with the prescribed information in respect of the nominee. 10
- (ii) The notice shall reach the Registrar at least 30 days prior to the proposed date of appointment. 15
- (iii) The Registrar may object to the proposed appointment by means of a written notice, stating the grounds for the objection, given to the chairperson of the board of directors of the bank and to the nominee, within 20 days of receipt of the notice referred to in subparagraph (ii). 20
- (iv) If the Registrar objects to the proposed appointment as envisaged in subparagraph (iii), the bank shall not appoint the nominee and any purported appointment shall have no legal effect: Provided that the bank or nominee may dispute the Registrar’s objection, in which case the provisions of subsection (6)(d) to (k), inclusive, shall apply *mutatis mutandis*. 25
- (b) (i) **[No appointment of a new director to the board of directors of any bank or controlling company, as contemplated in paragraph (a), shall have legal force for the purpose of this Act or any other law unless the prescribed information in respect of such director has been furnished to the Registrar in accordance with the provisions of paragraph (a)]** Every bank shall give the Registrar written notice of the appointment of a chief executive officer, executive director or executive officer by furnishing the Registrar with the prescribed information in respect of the appointee. 30
- (ii) The Registrar may object to the appointment by means of a written notice, stating the grounds for the objection, given to the chief executive officer, or acting chief executive officer of the bank, and to the appointee, within 20 working days of receipt of the notice referred to in subparagraph (i). 35
- (iii) If the Registrar objects to the appointment in terms of subparagraph (ii), the appointment shall be terminated within 14 working days of receipt of the Registrar’s notice of objection by the bank: Provided that the bank or appointee may dispute the Registrar’s objection, in which case the provisions of subsection (6)(d) to (k), inclusive, shall apply *mutatis mutandis*. 40
- (iv) Notwithstanding anything to the contrary in any law or in any agreement, the appointment by a bank of a chief executive officer, executive director or executive officer shall be subject to the resolute condition that the appointment is not terminated under subparagraph (iii).” 45
- (e) by the addition to subsection (5) of the following paragraph: 50
- “(c) For the purpose of this subsection ‘every bank’ means the chief executive officer, or in the case where it concerns the appointment of the chief executive officer, such member of the board of directors as may be designated by the board of directors.”; and 55
- (f) by the substitution for subsection (6) of the following subsections:

- (b) by die verrigting van sy werksaamhede as direkteur van so 'n bank of beheerende maatskappy die riglyne in ag moet neem en moet voldoen aan die vereistes wat kragtens artikel 90(1)(b) voorgeskrif word.];
- (d) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang: 5
- “(5) (a) (i) Elke bank [en elke beheerende maatskappy moet, ten minste 30 dae voordat die aanstelling van 'n nuwe direkteur (hetsy vir die doel van die vul van 'n toevallige vakature of in enige ander omstandighede) op sy raad van direkteure van krag word, die voorgeskrewe inligting ten opsigte van die voorgestelde nuwe direkteur skriftelik aan die Registrateur verstrek] moet aan die Registrateur skriftelik kennis gee van die benoeming van enige persoon vir aanstelling as 'n nie-uitvoerende lid van die bank se raad van direkteure deur die voorgeskrewe inligting ten opsigte van die benoemde persoon aan die Registrateur te verstrek. 10
- (ii) Die kennisgewing moet die Registrateur minstens 30 dae voor die beoogde datum van aanstelling bereik. 15
- (iii) Die Registrateur kan binne 20 dae na ontvangs van die kennisgewing bedoel in subparagraaf (ii) teen die aanstelling beswaar aanteken by wyse van 'n skriftelike kennisgewing gerig aan die voorsitter van die raad van direkteure van die bank en aan die benoemde persoon, waarin die gronde vir die beswaar uiteengesit word. 20
- (iv) Indien die Registrateur soos in subparagraaf (iii) beoog teen die voorgestelde aanstelling beswaar aanteken, mag die bank nie die benoemde persoon aanstel nie, en het enige voorgegewe aanstelling geen regskrag nie: Met dien verstande dat die bank of die benoemde persoon die Registrateur se beswaar kan betwis, in welke geval die bepalinge van subartikel (6)(d) tot en met (k) *mutatis mutandis* van toepassing is. 25
- (b) (i) [Geen aanstelling van 'n nuwe direkteur op die raad van direkteure van 'n bank of beheerende maatskappy, soos beoog in paragraaf (a), het regskrag by die toepassing van hierdie Wet of enige ander wet nie tensy die voorgeskrewe inligting ten opsigte van so 'n direkteur ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf (a) aan die Registrateur verstrek is.] Elke bank moet aan die Registrateur skriftelik kennis gee van die aanstelling van 'n hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte deur die voorgeskrewe inligting aangaande die aangestelde persoon aan die Registrateur te verstrek. 30
- (ii) Die Registrateur kan binne 20 werksdae na ontvangs van die kennisgewing bedoel in subparagraaf (i) teen die aanstelling beswaar aanteken by wyse van 'n skriftelike kennisgewing gerig aan die hoof- uitvoerende beampte of waarnemende hoof- uitvoerende beampte van die bank, en aan die aangestelde persoon, waarin die gronde vir die beswaar uiteengesit word. 35
- (iii) Indien die Registrateur ingevolge subparagraaf (ii) teen die aanstelling beswaar aanteken, word die aanstelling beëindig binne 14 werksdae na ontvangs deur die bank van die Registrateur se kennisgewing van beswaar: Met dien verstande dat die bank of die aangestelde persoon die Registrateur se beswaar kan betwis, in welke geval die bepalinge van subartikel (6)(d) tot en met (k) *mutatis mutandis* van toepassing is. 40
- (iv) Ondanks andersluidende bepalinge van enige wet of enige ooreenkoms, is die aanstelling deur 'n bank van 'n hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of 'n uitvoerende beampte onderworpe aan die ontbindende voorwaarde dat die aanstelling nie kragtens subparagraaf (iii) beëindig word nie.”; 45
- (e) deur die volgende paragraaf by subartikel (5) te voeg: 50
- “(c) By die toepassing van hierdie subartikel beteken ‘elke bank’ die hoof- uitvoerende beampte, of in die geval waar dit om die aanstelling van die hoof- uitvoerende beampte gaan, die lid van die raad van direkteure wat deur die raad van direkteure aangewys word.”; en 55
- (f) deur subartikel (6) deur die volgende subartikels te vervang: 60

“(6) (a) [The provisions of subsection (5) shall not be construed as rendering the appointment of a director referred to in that subsection subject to the approval of the Registrar.] Without

derogating from any law, the appointment of a chief executive officer, executive director or executive officer of a bank may be terminated by the Registrar if the chief executive officer, executive director or executive officer concerned is not, or is no longer, a fit and proper person to hold that appointment, or if it is not in the public interest that such chief executive officer, executive director or executive officer continues to hold such appointment.

(b) If the Registrar wishes to terminate the appointment of a chief executive officer, executive director or executive officer of a bank, as envisaged in paragraph (a), the Registrar shall notify the following parties in writing of his or her intention and of the grounds for the proposed termination:

- (i) The chief executive officer, executive director or executive officer concerned;
- (ii) The chairperson of the board of directors of that bank (except if the chairperson of the board is the person whose appointment the Registrar wishes to terminate, in which case each director of the bank concerned shall be notified); and
- (iii) The chief executive officer of that bank, (except if the chief executive officer is the person whose appointment the Registrar wishes to terminate, in which case the deputy chief executive officer shall be notified).

(c) The written notice referred to in paragraph (b) shall notify such parties that they are entitled to submit written representations to the Registrar in response to that notice.

(d) Any affected party who wishes to respond to the Registrar's written notice shall submit written representations in response to that notice to the Registrar within 14 working days of receipt of the Registrar's notice, or within such longer period as the Registrar may, upon written application by the affected party concerned, allow.

(e) The Registrar shall, within 14 working days of receipt of a written representation referred to in paragraph (d)—

- (i) consider the representation;
- (ii) decide whether or not the appointment of the chief executive officer, executive director or executive officer concerned should be terminated for the reasons contemplated in paragraph (a); and
- (iii) give notice to the affected parties referred to in paragraph (b) of his or her decision in writing.

(f) If, after having considered any written representation in respect of the chief executive officer, executive director or executive officer concerned, the Registrar remains of the view that such officer's appointment should be terminated, or if no written representation is submitted to the Registrar within the period allowed under paragraph (d), the Registrar shall refer the matter to the Arbitration Foundation of South Africa or its successor-in-law, or any other body designated by the Registrar by means of a notice in the *Gazette* (hereinafter referred to as the “Arbitrator”) for arbitration in terms of expedited procedures, approved by the Registrar in writing and published in the *Gazette*.

(g) The Registrar shall make the request for arbitration referred to in paragraph (f)—

- (i) in writing; and
- (ii) within three working days after the expiry of the 14 day period referred to in paragraph (e) or, if the affected parties do not submit any written representations to the Registrar within the period

(6) (a) [Die bepalings van subartikel (5) word nie so uitgelê dat dit die aanstelling van 'n direkteur bedoel in daardie subartikel aan die goedkeuring van die Registrateur onderworpe stel nie.] Sonder om afbreuk te doen aan die bepalings van enige wet kan die Registrateur die

aanstelling van 'n hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte van 'n bank beëindig indien die betrokke hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte nie 'n geskikte en gepaste persoon is, of nie meer 'n geskikte en gepaste persoon is, om daardie posisie te beklee nie, of indien dit nie in die openbare belang is dat so 'n hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte voortgaan om daardie posisie te beklee nie.

(b) Indien die Registrateur die aanstelling van 'n hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte van 'n bank wil beëindig soos beoog in paragraaf (a), moet die Registrateur die volgende partye wat daardeur geraak word skriftelik van sy of haar voorneme en van die gronde vir die voorgename beëindiging in kennis stel:

- (i) Die betrokke hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte;
- (ii) Die voorsitter van die raad van direkteure van daardie bank (tensy die voorsitter van die raad die persoon is wie se aanstelling die Registrateur wil beëindig, in welke geval elke direkteur van die betrokke bank in kennis gestel moet word); en
- (iii) Die hoof- uitvoerende beampte van daardie bank (tensy die hoof- uitvoerende beampte die persoon is wie se aanstelling die Registrateur wil beëindig, in welke geval die adjunk hoof- uitvoerende beampte in kennis gestel moet word).

(c) Die skriftelike kennisgewing bedoel in paragraaf (b) moet sodanige partye in kennis stel dat hulle daarop geregtig is om skriftelike vertoë tot die Registrateur te rig in reaksie op daardie kennisgewing.

(d) 'n Geaffekteerde party wat op die Registrateur se skriftelike kennisgewing wil reageer, moet sy of haar skriftelike vertoë in reaksie op daardie kennisgewing binne 14 werksdae na ontvangs van die Registrateur se kennisgewing, of binne die langer tydperk wat die Registrateur op skriftelike aansoek van die betrokke geaffekteerde party toelaat, aan die Registrateur voorlê.

(e) Die Registrateur moet binne 14 werksdae na ontvangs van 'n skriftelike vertoog soos beoog in paragraaf (d)—

- (i) die vertoog oorweeg;
- (ii) besluit of die aanstelling van die betrokke hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte, na gelang van die geval, om die redes beoog in paragraaf (a) beëindig moet word of nie; en
- (iii) die geaffekteerde partye bedoel in paragraaf (b) skriftelik van sy of haar besluit in kennis stel.

(f) Indien, na oorweging van enige skriftelike vertoë ten opsigte van die betrokke hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte, die Registrateur steeds van oordeel is dat sodanige beampte se aanstelling beëindig moet word, of indien geen skriftelike vertoë binne die tydperk wat kragtens paragraaf (d) toegelaat word aan die Registrateur voorgelê word nie, moet die Registrateur die aangeleentheid verwys na die Arbitrasiestigting van Suid-Afrika ("Arbitration Foundation of South Africa") of die regsopvolger daarvan, of na enige ander liggaam deur die Registrateur deur middel van 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* aangewys (hieronder die 'Arbiter' genoem) vir arbitrasie ingevolge versnelde prosedures wat skriftelik deur die Registrateur goedgekeur en in die *Staatskoerant* gepubliseer is.

(g) Die Registrateur moet die versoek om arbitrasie bedoel in paragraaf (f)—

- (i) skriftelik; en
- (ii) binne drie werksdae na verstryking van die tydperk van 14 dae bedoel in paragraaf (e) of, indien die geaffekteerde partye nie binne die tydperk wat kragtens paragraaf (d) toegelaat word enige

allowed under paragraph (d), within three working days after the expiry of that period.

(h) The Arbitrator shall determine whether or not adequate reasons exist for the termination, by the Registrar, of the appointment of the chief executive officer, executive director or executive officer concerned.

(i) If under paragraph (h) the Arbitrator decides that adequate reasons exist for the termination, the Arbitrator shall confirm the termination of the appointment in writing addressed to the Registrar and the chief executive officer, executive director or executive officer concerned, whereupon the termination shall immediately take effect.

(j) If the Arbitrator determines that adequate reasons do not exist for the termination, the Arbitrator shall reject the termination by written notice to the Registrar and to the chief executive officer, executive director or executive officer concerned, whereupon the appointment of the person in question shall continue with full force and effect.

(k) A termination in terms of this section shall not be subject to review in terms of section 9.

(7) This section, where applicable, shall apply *mutatis mutandis* in respect of any branch or a controlling company.”.

#### Insertion of sections 60A and 60B in Act 94 of 1990

41. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 60:

##### “Compliance function

**60A.** (1) Notwithstanding anything to the contrary in any law, a bank shall establish an independent compliance function as part of the risk management framework of the bank.

(2) The compliance function shall be headed by a compliance officer of the bank, who shall perform his or her functions with such care and skill as can reasonably be expected from a person responsible for such a function in a similar institution.

(3) The appointed compliance officer shall perform his or her functions subject to such requirements and conditions as may be prescribed in the Regulations relating to Banks.

##### Corporate governance

**60B.** (1) Notwithstanding anything to the contrary in any law, the board of directors and executive officers of a bank shall establish and maintain an adequate and effective process of corporate governance, which shall be consistent with the nature, complexity and risks inherent in the activities and the business of the bank concerned.

(2) The process of corporate governance shall be established with the objective of achieving the bank’s strategic and business objectives efficiently, effectively, ethically and equitably (within acceptable risk parameters), to ensure—

(a) compliance with the strategic framework and guidelines established for the bank or controlling company;

(b) commitment by the executive officers of the bank or controlling company to adhere to corporate behaviour that is universally recognised and accepted as correct and proper;

(c) a balance of interests of the shareholders and other interested persons who may be affected by the conduct of directors or executive officers of the bank or controlling company within a framework of effective accountability;



skriftelike vertoë aan die Registrateur voorlê nie, binne drie werksdae na verstryking van daardie tydperk,

rig.

(h) Die Arbiter moet bepaal of daar genoegsame redes bestaan of nie vir die beëindiging deur die Registrateur van die aanstelling van die betrokke hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte.

(i) Indien die Arbiter kragtens paragraaf (h) besluit dat daar genoegsame redes bestaan vir die beëindiging van die aanstelling, moet die Arbiter die beëindiging van die aanstelling skriftelik aan die Registrateur en die betrokke hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte bekragtig, waarop die beëindiging onmiddellik van krag word.

(j) Indien die Arbiter bevind dat daar nie genoegsame redes vir die beëindiging bestaan nie, moet die Arbiter die beëindiging verwerp deur skriftelike kennisgewing aan die Registrateur en aan die betrokke hoof- uitvoerende beampte, uitvoerende direkteur of uitvoerende beampte, waarop die aanstelling van die betrokke persoon ten volle van krag bly.

(k) 'n Beëindiging ingevolge hierdie artikel is nie vatbaar vir hersiening ingevolge artikel 9 nie.

(7) Hierdie artikel is, waar toepaslik, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n tak of 'n beherende maatskappy.”.

#### Invoeging van artikels 60A en 60B in Wet 94 van 1990

41. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na Artikel 60 ingevoeg:

##### “Nakomingsfunksie

**60A.** (1) Ondanks andersluidende wetsbepalings moet 'n bank 'n onafhanklike nakomingsfunksie instel as deel van die risikobestuurs- raamwerk van die bank.

(2) Aan die hoof van die nakomingsfunksie staan 'n nakomingsbeampte van die bank, welke beampte sy of haar pligte moet vervul met die mate van sorgsaamheid en vaardigheid wat redelikerwys verwag kan word van 'n persoon wat verantwoordelik is vir sodanige funksie in 'n soortgelyke instelling.

(3) Die aangestelde nakomingsbeampte moet sy of haar pligte vervul onderworpe aan die vereistes en voorwaardes wat in die Regulasies aangaande Banke voorgeskryf word.

##### Korporatiewe beheer

**60B.** (1) Ondanks andersluidende wetsbepalings moet die raad van direkteure en die uitvoerende beamptes van 'n bank 'n afdoende en doelmatige proses van korporatiewe beheer instel en in stand hou, welke proses in ooreenstemming moet wees met die aard en ingewikkeldheid van, en die risiko's eie aan, die bedrywighede en die sake van die betrokke bank.

(2) Die proses van korporatiewe beheer moet ingestel word met die doel om die bank se strategiese en besigheidsoogmerke doeltreffend, doelmatig, eties en regverdig (binne aanvaarbare risikoparameters) te bereik, ten einde die volgende te verseker:

(a) Nakoming van die strategiese raamwerk en riglyne daargestel vir die bank of beherende maatskappy;

(b) 'n verbintenis deur die uitvoerende beamptes van die bank of beherende maatskappy om korporatiewe gedrag na te volg wat universeel as korrek en gepas aanvaar word;

(c) 'n ewewig van die belange van die aandeelhouders en ander belanghebbende persone wat moontlik geraak word deur die gedrag van die direkteure of uitvoerende beamptes van die bank of beherende maatskappy binne 'n doelmatige aanspreeklikheidsraamwerk;

- (d) that mechanisms and procedures are established and maintained to minimize or avoid potential conflicts of interests between the business interests of the bank or controlling company and the personal interests of directors or executive officers of the bank or controlling company;
  - (e) responsible conduct by the directors and executive officers of the bank or controlling company; 5
  - (f) the achievement of the maximum level of efficiency and profitability of the bank within an acceptable risk profile for the bank or controlling company;
  - (g) the timely, accurate and meaningful disclosure of matters that are material to the business of the bank or controlling company or the interests of the shareholders or of other persons having an interest in the bank or controlling company; 10
  - (h) that the board of directors retains control over the strategic and business direction of the bank or controlling company, whilst enabling its executives to manage the bank's or controlling company's operations and the achievement of the agreed strategic and business objectives; and 15
  - (i) compliance with all applicable laws and regulations. 20
- (3) A bank shall establish and maintain the process of corporate governance in accordance with any requirements that may be prescribed in the Regulations relating to Banks.”.

**Amendment of section 61 of Act 94 of 1990, as amended by sections 14 and 25 of Act 9 of 1993**

42. Section 61 of the principal Act is hereby amended— 25
- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
    - “(1) Notwithstanding the provisions of Chapter X of the Companies Act—
    - (a) no person shall hold office as auditor of a bank or a controlling company unless [his] the appointment of such person as such an auditor has been approved by the Registrar; and 30
    - (b) [a bank of which the total assets as at the close of its last preceding financial year exceeded R10 000 000 000 shall appoint not less than two auditors who are independent of each other] any person contemplated in paragraph (a) shall be appointed for such period and on such conditions as may be prescribed.” 35
  - (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
    - “(2) A bank or a controlling company shall within 30 days of the appointment in accordance with the provisions of Chapter X of the Companies Act of a person as auditor thereof, apply to the Registrar on the prescribed form for [his] the Registrar's approval of such appointment.” 40
  - (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:
    - “(3) The Registrar may[, **without being required to furnish any reason therefor**]—
    - (a) refuse an application under subsection (2) for [his] the Registrar's approval of the appointment of an auditor if— 45
      - (i) the application seeks the re-appointment of an auditor who has already served as auditor of the bank in question for the prescribed number of years consecutively; or
      - (ii) any grounds for withdrawal of approval listed in paragraph (b)(i) to (iv) apply to the proposed appointee; or 50
    - (b) withdraw any approval of the appointment of an auditor previously granted by the Registrar under this section, if such an auditor—
      - (i) has been convicted of an offence of which dishonesty is an element;
      - (ii) is found to be incompetent or unfit to perform the functions of an auditor; 55
      - (iii) is under investigation by the Public Accountants' and Auditors' Board; or

- (d) dat meganismes en prosedures ingestel en in stand gehou word ten einde potensiële botsings van belange tussen die besigheidsbelange van die bank of beherende maatskappy en die persoonlike belange van die direkteure en uitvoerende beamptes van die bank of beherende maatskappy te verminder of te vermy; 5
  - (e) verantwoordelike gedrag deur die direkteure en uitvoerende beamptes van die bank of beherende maatskappy;
  - (f) die bereiking van die hoogste mate van doeltreffendheid en winsgewendheid van die bank binne 'n aanvaarbare risikoprofiel vir die bank of beherende maatskappy; 10
  - (g) die tydige, akkurate en betekenisvolle openbaarmaking van aangeleenthede wat wesenlik is tot die besigheid van die bank of beherende maatskappy of tot die belange van die aandeelhouders van of ander persone wat 'n belang het in die bank of beherende maatskappy;
  - (h) dat die raad van direkteure beheer behou oor die strategiese en besigheidsrigting van die bank of beherende maatskappy, terwyl die uitvoerende beamptes in staat gestel word om die werking van die bank en beherende maatskappy te bestuur ten einde die ooreengekome strategiese en besigheidsoogmerke te bereik; 15
  - (i) nakoming van alle toepaslike wetgewing en regulasies. 20
- (3) 'n Bank moet die proses van korporatiewe beheer instel en in stand hou in ooreenstemming met die vereistes wat in die Regulasies aangaande Banke voorgeskryf word.”.

**Wysiging van artikel 61 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 14 en 25 van Wet 9 van 1993** 25

**42. Artikel 61 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
  - “(1) Ondanks die bepalings van Hoofstuk X van die Maatskappywet—
  - (a) bekleë niemand die amp van ouditeur van 'n bank of 'n beherende maatskappy nie tensy die Registrateur [sy] die aanstelling van so 'n persoon as so 'n ouditeur goedgekeur het; en 30
  - (b) **[moet 'n bank waarvan die totale bates aan die einde van sy jongste voorafgaande finansiële jaar R10 000 000 000 oorskry het, minstens twee ouditeure wat onafhanklik van mekaar is, aanstel] moet enige persoon in paragraaf (a) bedoel aangestel word vir die tydperk en op die voorwaardes wat voorgeskryf word.”;** 35
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
  - “(2) 'n Bank of 'n beherende maatskappy moet binne 30 dae na die aanstelling ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk X van die Maatskappywet van iemand as ouditeur daarvan, by die Registrateur op die voorgeskrewe vorm aansoek doen om [sy] die Registrateur se goedkeuring van sodanige aanstelling.”; 40
- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
  - “(3) Die Registrateur kan [, **sonder dat hy enige redes daarvoor hoef te verstrek**]— 45
  - (a) 'n aansoek kragtens subartikel (2) om [sy] die Registrateur se goedkeuring van die aanstelling van 'n ouditeur weier indien—
    - (i) die aansoek die heraanstelling van 'n ouditeur beoog wat reeds vir die voorgeskrewe aantal jare opeenvolgend as 'n ouditeur van die betrokke bank opgetree het; of 50
    - (ii) enige gronde vir die onttrekking van goedkeuring gelys in paragraaf (b)(i) tot (iv) op die voorgenome aangestelde van toepassing is; of
  - (b) enige goedkeuring van die aanstelling van 'n ouditeur wat voorheen kragtens hierdie artikel deur die Registrateur verleen is, intrek, indien sodanige ouditeur— 55
    - (i) skuldig bevind is aan 'n misdryf waarvan oneerlikheid 'n element is;
    - (ii) bevind is om onbevoeg of ongeskik te wees om die werksaamhede van 'n ouditeur te verrig;
    - (iii) deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad ondersoek word; of 60

- (iv) fails to disclose any direct or indirect interests which may constitute a conflict of interest in respect of such auditor's duties, and thereupon the functions and responsibilities of that auditor in respect of that bank **[concerned]** shall **[vacate his office]** cease forthwith.”;
- (d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection: 5
- “(4) If the Registrar under paragraph (a) of subsection (3) refuses an application for his or her approval of the appointment of an auditor or under paragraph (b) of that subsection withdraws an approval previously granted by him or her, the board of directors of the bank or the controlling company concerned shall appoint another person as auditor and the provisions of subsections (1) and (2) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the last-mentioned appointment.”; and 10
- (e) by the addition of the following subsection:
- “(6) A person appointed under subsection (4) to replace an auditor whose approval has been withdrawn under subsection (3)(b) shall be appointed for the remainder of the period for which the person whom he or she replaces was appointed and is subject to the same conditions as his or her predecessor.”. 15

**Amendment of section 63 of Act 94 of 1990, as amended by section 7 of Act 42 of 1992, sections 15 and 25 of Act 9 of 1993 and section 40 of Act 26 of 1994**

- 43. Section 63 of the principal Act is hereby amended—** 20
- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
- “(1) Notwithstanding anything to the contrary contained in the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991 (Act No. 80 of 1991), or the Companies Act, but subject to the provisions of subsections (2) and (3) of this section, the auditor referred to in section 61 or 62— 25
- (a) shall, whenever **[he]** such auditor furnishes, in terms of section 20(5)(b) of the first-mentioned Act, the Public Accountants' and Auditors' Board with copies of the report, acknowledgement of receipt and reply and with the other particulars referred to in that section, relating to an irregularity or suspected irregularity in the conduct of the affairs of the bank for which **[he]** such auditor has been appointed as auditor, also furnish the Registrar with such copies and particulars; and 30
- (b) shall in writing inform the Registrar of any matter relating to the affairs of a bank— 35
- (i) of which such auditor became aware in the performance of **[his]** such auditor's functions as auditor of that bank; and
- (ii) which, in the opinion of such auditor, may endanger the bank's ability to continue as a going concern or may impair the protection of the funds of the bank's depositors or may be contrary to principles of sound management (including risk management) or amounts to inadequate maintenance of internal controls; and 40
- (c) shall, if requested by the Registrar to do so, furnish him or her with written information relating to a matter referred to in paragraph (b), specified by the Registrar.”; 45
- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
- “(2) Whenever an auditor by virtue of the provisions of subsection (1)(b) or (c) furnishes the Registrar with written information, **[he]** such auditor may at the same time furnish the chief executive officer of the bank to which such information relates with a copy of the relevant document.”; and 50
- (c) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:
- “(4) Nothing in subsection (1) contained shall be construed as conferring upon any person any right of action against an auditor which, but for the provisions of that subsection, **[he]** such person would not have had.”. 55

- (iv) versuim om enige regstreekse of onregstreekse belang te openbaar wat 'n botsing van belange met die pligte van sodanige ouditeur uitmaak,  
 en daarop [ontruim die betrokke ouditeur sy amp] kom die werksaamhede en verantwoordelikhede van daardie ouditeur ten opsigte van daardie bank onverwyld tot 'n einde.'; 5
- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(4) Indien die Registrateur kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) 'n aansoek om sy of haar goedkeuring van die aanstelling van 'n ouditeur weier of kragtens paragraaf (b) van daardie subartikel 'n goedkeuring voorheen deur hom of haar verleen, intrek, moet die raad van direkteure van die betrokke bank of beheerende maatskappy iemand anders as ouditeur aanstel en is die bepalings van subartikels (1) en (2) *mutatis mutandis* ten opsigte van laasgenoemde aanstelling van toepassing.”; en 10
- (e) deur die volgende subartikel by te voeg: 15  
 “(6) Iemand wat kragtens subartikel (4) aangestel word om 'n ouditeur te vervang wie se goedkeuring kragtens subartikel 3(b) ingetrek is, word aangestel vir die oorblywende tydperk waarvoor die persoon wat hy of sy vervang, aangestel is en is onderworpe aan dieselfde voorwaardes as sy of haar voorganger.”. 20

**Wysiging van artikel 63 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 7 van Wet 42 van 1992, artikels 15 en 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 40 van Wet 26 van 1994**

**43. Artikel 63 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang: 25  
 “(1) Ondanks andersluidende bepalings van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991 (Wet No. 80 van 1991), of die Maatskappywet, maar behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3) van hierdie artikel—
- (a) moet die ouditeur bedoel in artikel 61 of 62, wanneer [hy] so 'n ouditeur ingevolge artikel 20(5)(b) van eersgenoemde Wet aan die Raad op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs afskrifte van die verslag, erkenning van ontvangs en antwoord en die ander besonderhede bedoel in daardie artikel verstrek met betrekking tot 'n onreëlmatigheid of vermeende onreëlmatigheid by die bedryf van die sake van die bank waarvoor [hy] so 'n ouditeur as ouditeur aangestel is, ook aan die Registrateur sodanige afskrifte en besonderhede verstrek; en 30 35
- (b) moet hy of sy die Registrateur skriftelik verwittig van enige aangeleentheid met betrekking tot die sake van 'n bank—
- (i) waarvan sodanige ouditeur bewus geword het in die loop van die verrigting van sy of haar werksaamhede as ouditeur van daardie bank; en 40
- (ii) wat, na die oordeel van daardie ouditeur, die vermoë van die bank om as 'n lopende saak te bly funksioneer in gevaar kan stel of die beveiliging van die fondse van die deposante van die bank kan benadeel of strydig kan wees met beginsels van gesonde bestuur (met inbegrip van risikobestuur) of neerkom op onvoldoende instandhouding van interne beheermaatréls; en 45
- (c) moet [hy] so 'n ouditeur, indien hy of sy deur die Registrateur daarom versoek word, skriftelik aan hom of haar inligting verstrek aangaande 'n aangeleentheid bedoel in paragraaf (b) wat deur die Registrateur gespesifiseer word.”; 50
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(2) Wanneer 'n ouditeur uit hoofde van die bepalings van subartikel (1)(b) of (c) skriftelike inligting aan die Registrateur verstrek, kan [hy] daardie ouditeur terselfdertyd 'n afskrif van die tersaaklike stuk verstrek aan die hoofuitvoerende beampte van die bank waarop die inligting betrekking het.”; en 55
- (c) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(4) Subartikel (1) word nie so vertolk dat dit aan enigiemand 'n reg verleen om 'n eis teen 'n ouditeur in te stel wat [hy] so iemand by ontstentenis van daardie subartikel nie sou gehad het nie.”. 60



**Amendment of section 64 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993, section 41 of Act 26 of 1994 and section 8 of Act 36 of 2000**

**44.** Section 64 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the addition to subsection (2) of the following paragraph:  
“(d) perform such further functions as may be prescribed.”; and 5
- (b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:  
“(3) All of the members of the audit committee may be, and the majority of such members, including the **[chairman]** chairperson of the audit committee, shall be, persons who are not employees of the bank nor of any of its subsidiaries, its controlling company or any subsidiary of its 10  
controlling company: Provided that the **[chairman]** chairperson of the board of directors of the bank shall not be appointed as a member of the audit committee.”.

**Insertion of sections 64A and 64B in Act 94 of 1990**

**45.** The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 64: 15

**“Risk committee**

- 64A.** (1) The board of directors of a bank shall appoint at least three of its members, of whom at least two are non-executive directors, to form a risk committee.
- (2) The functions of the risk committee shall be to— 20
- (a) assist the board in its evaluation of the adequacy and efficiency of the risk policies, procedures, practices and controls applied within that bank in the day-to-day management of its business;
  - (b) assist the board in the identification of the build up of and concentration of the various risks to which the bank is exposed; 25
  - (c) assist the board in developing a risk mitigation strategy to ensure that the bank manages the risks in an optimal manner;
  - (d) assist the board in ensuring that a formal risk assessment is undertaken at least annually;
  - (e) assist the board in identifying and regularly monitoring all key risks and key performance indicators to ensure that its decision-making capability and accuracy of its reporting is maintained at a high level; 30
  - (f) facilitate and promote communication, through reporting structures, regarding the matters referred to in paragraph (a) or any other related matter, between the board and the executive officers of the bank; 35
  - (g) ensure the establishment of an independent risk management function, and in the case where the bank forms part of a group, a group risk management function, the head of which shall act as the reference point for all aspects relating to risk management within the bank, including the responsibility to arrange training of members of the board in the different risk areas to which that bank is exposed; 40
  - (h) introduce such measures as may serve to enhance the adequacy and efficiency of the risk management policies, procedures, practices and controls applied within that bank;
  - (i) co-ordinate the monitoring of risk management on a globalised basis; 45  
and
  - (j) perform such further functions as may be prescribed.

**Wysiging van artikel 64 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993, artikel 41 van Wet 26 van 1994 en artikel 8 van Wet 36 van 2000**

**44. Artikel 64 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur die volgende paragraaf by subartikel (2) te voeg: 5  
“(d) die ander werksaamhede te verrig wat voorgeskryf word.”; en
- (b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang: 10  
“(3) Al die lede van die ouditkomitee kan, en die meerderheid van sodanige lede, met inbegrip van die voorsitter van die ouditkomitee, moet, persone wees wat nie werknemers van die bank of enige van [sy] die bank se filiale, [sy] die bank se beherende maatskappy of enige filiaal van [sy] die bank se beherende maatskappy is nie: Met dien verstande dat die voorsitter van die raad van direkteure van die bank nie as ’n lid van die ouditkomitee aangestel mag word nie.”.

**Invoeging van artikels 64A en 64B in Wet 94 van 1990**

**45. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 64 ingevoeg: 15**

**“Risikokomitee**

- 64A. (1)** Die raad van direkteure van ’n bank moet minstens drie van sy lede, van wie minstens twee lede nie-uitvoerende direkteure moet wees, aanstel om ’n risikokomitee te vorm.
- (2) Die werksaamhede van die risikokomitee is om— 20
- (a) die raad by te staan in die raad se beoordeling van die toereikendheid en doeltreffendheid van die riskobeleidsrigtings, -prosedures, -praktyke en -beheermaatreëls wat in daardie bank toegepas word in die daaglikse bestuur van die sake van die bank; 25
  - (b) die raad by te staan in die identifisering van die opbou en konsentrasie van die verskeie risiko’s waaraan die bank blootgestel word; 25
  - (c) die raad by te staan in die ontwikkeling van ’n risikotemperingsstrategie ten einde te verseker dat die bank die risiko’s op die beste moontlike wyse bestuur; 30
  - (d) die raad by te staan ten einde te verseker dat ’n formele risiko-waardering minstens jaarliks onderneem word; 30
  - (e) die raad by te staan in die identifisering en gereelde monitering van alle sleutelrisiko’s en sleutelprestasiemeters ten einde te verseker dat die raad se besluitnemingsvermoë en die akkuraatheid van sy verslagdoening te alle tye op ’n hoë vlak gehandhaaf word; 35
  - (f) kommunikasie aangaande die sake bedoel in paragraaf (a) of enige ander verbandhoudende saak tussen die raad en die uitvoerende beamptes van die bank te vergemaklik en te bevorder deur middel van rapporteringstrukture; 40
  - (g) die instelling van ’n onafhanklike risikobestuursfunksie te verseker, en in die geval waar die bank deel vorm van ’n groep, ’n groepsrisikobestuursfunksie, die hoof van welke funksie moet optree as die verwysingspunt vir alle aspekte betreffende risikobestuur binne die bank, met inbegrip van die verantwoordelikheid om opleiding in die verskillende risiko-areas waaraan die bank blootgestel is vir lede van die raad te reël; 45
  - (h) die maatreëls in te voer wat kan dien om die toereikendheid en doeltreffendheid van die risikobestuur- beleidsrigtings, -prosedures, -praktyke en -beheermaatreëls wat binne daardie bank toegepas word, te versterk; 50
  - (i) die monitering van risikobestuur op ’n globale grondslag te koördineer; en
  - (j) die ander werksaamhede wat voorgeskryf word, te verrig.

**Directors' affairs committee**

- 64B.** (1) The board of directors of a bank shall establish a directors' affairs committee, consisting only of non-executive directors of the bank.
- (2) The functions of the directors' affairs committee shall be to—
- (a) assist the board of directors in its determination and evaluation of the adequacy, efficiency and appropriateness of the corporate governance structure and practices of the bank; 5
  - (b) establish and maintain a board directorship continuity programme entailing—
    - (i) a review of the performance of and planning for successors to the executive directors; 10
    - (ii) measures to ensure continuity of non-executive directors;
    - (iii) a regular review of the composition of skills, experience and other qualities required for the effectiveness of the board; and
    - (iv) an annual assessment of the board as a whole and of the contribution of each individual director; 15
  - (c) assist the board in the nomination of successors to the key positions in the bank in order to ensure that a management succession plan is in place;
  - (d) assist the board in determining whether the employment of any director should be terminated; 20
  - (e) assist the board in ensuring that the bank is at all times in compliance with all applicable laws, regulations and codes of conduct and practices; and
  - (f) perform such further functions as may be prescribed.”. 25

**Amendment of section 68 of Act 94 of 1990, as amended by sections 16 and 25 of Act 9 of 1993, section 42 of Act 26 of 1994 and section 9 of Act 36 of 2000**

**46.** Section 68 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the following paragraph: 30
 

“(c) the Master shall appoint a person designated by the Registrar, who shall be a person who in the opinion of the Registrar has wide experience of, and is knowledgeable about the latest developments in, the banking industry, to assist a provisional liquidator or liquidator referred to in paragraph (b) in the performance of [his] the functions of such provisional liquidator or liquidator in respect of the bank in question.”; 35
- (b) by the substitution in subsection (3) for paragraph (a) of the following paragraph:
 

“(a) of section 346 of the Companies Act, subsection (4) of that section shall be deemed to have been amended to read as follows: 40

‘(4) (a) Before an application for the winding-up of a company which is a bank is presented to the Court, a copy of the application and of every affidavit confirming the facts stated therein shall be lodged with the Registrar of Banks and with the Master, or if there is no Master at the seat of the Court, with an officer in the public service designated for that purpose by the Master by notice [of] in the Gazette. 45

(b) The Registrar of Banks or the Master or any such officer may report to the court any facts ascertained by [him] such Registrar, Master or officer which appear to [him] such Registrar, Master or officer to justify the Court in postponing the hearing or dismissing the application, and shall transmit a copy of that report to the applicant or [his] the agent of such applicant and to the said company.’; and” 50

**Direkteursakekomitee**

**64B.** (1) Die raad van direkteure van 'n bank moet 'n direkteursakekomitee daarstel wat slegs uit nie-uitvoerende direkteure van die bank bestaan.

(2) Die werksaamhede van die direkteursakekomitee is om—

- (a) die raad van direkteure by te staan by die raad se bepaling en beoordeling van die toereikendheid, doeltreffendheid en geskiktheid van die korporatiewe beheerstrukture en praktyke van die bank;
- (b) 'n kontinuïteitsprogram vir direkteure van die raad in te stel en in stand te hou, wat behels—
  - (i) hersiening van die prestasie van en opvolgbeplanning vir die uitvoerende direkteure;
  - (ii) maatreëls om kontinuïteit van nie-uitvoerende direkteure te verseker;
  - (iii) gereelde hersiening van die vereiste samestelling van vaardighede, ondervinding en ander eienskappe wat nodig is vir die doeltreffendheid van die raad; en
  - (iv) 'n jaarlikse beoordeling van die raad as 'n geheel en van die bydrae van elke individuele direkteur;
- (c) die raad by te staan by die benoeming van opvolgers vir die sleutelposte in die bank ten einde seker te maak dat 'n bestuursopvolgingsplan gereed is;
- (d) die raad by te staan by 'n beslissing of die dienste van enige direkteur beëindig moet word;
- (e) die raad by te staan om seker te maak dat die bank te alle tye voldoen aan alle toepaslike wette, regulasies en gedragskodes en praktyke; en
- (f) die ander werksaamhede wat voorgeskryf word, te verrig.”.

**Wysiging van artikel 68 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 16 en 25 van Wet 9 van 1993, artikel 42 van Wet 26 van 1994 en artikel 9 van Wet 36 van 2000**

**46.** Artikel 68 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

“(c) moet die Meester 'n persoon wat deur die Registrateur aangewys is en wat 'n persoon moet wees wat na die oordeel van die Registrateur wye ervaring het van, en oor kundigheid beskik aangaande die jongste ontwikkelinge in, die bankbedryf aanstel om 'n voorlopige likwidateur of likwidateur bedoel in paragraaf (b) by te staan by die verrigting van [sy] die werksaamhede van sodanige voorlopige likwidateur of likwidateur ten opsigte van die betrokke bank.”; en
- (b) deur paragraaf (a) van subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

“(a) van artikel 346 van die Maatskappywet, word subartikel (4) van daardie artikel geag gewysig te gewees het om soos volg te lui:

“(4) (a) Voordat 'n aansoek om die likwidasie van 'n maatskappy wat 'n bank is, aan die Hof voorgelê word, moet 'n afskrif van die aansoek en van elke beëdigde verklaring ter bevestiging van die feite wat daarin genoem word, by die Registrateur van Banke en die Meester ingedien word of, as daar geen Meester by die setel van die Hof is nie, by 'n beampte in die staatsdiens deur die Meester by kennisgewing in die *Staatskoerant* vir dié doel aangewys.

(b) Die Registrateur van Banke of die Meester of so 'n beampte kan aan die Hof verslag doen oor enige feite deur [hom] sodanige Registrateur, Meester of beampte vasgestel waarop, na dit vir [hom] sodanige Registrateur, Meester of beampte voorkom, die Hof geregverdig sou wees om die verhoor van die aansoek uit te stel of dit af te wys, en stuur 'n afskrif van daardie verslag aan die aansoeker of [sy] die agent van die aansoeker en aan genoemde maatskappy.”; en”.

**Amendment of section 69 of Act 94 of 1990, as amended by section 8 of Act 42 of 1992, sections 17 and 25 of Act 9 of 1993, section 43 of Act 26 of 1994, section 6 of Act 55 of 1996 and section 10 of Act 36 of 2000**

47. Section 69 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (a) of the following paragraph: 5  
“(a) If, in the opinion of the Registrar, any bank will be unable to repay, when legally obliged to do so, deposits made with it or will probably be unable to meet any other of its obligations, the Minister may, if he or she deems it desirable in the public interest, with the written consent of the chief executive officer or the [chairman] chairperson of the board of directors of that bank, appoint a curator to the bank.”; 10
- (b) by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the following paragraph: 15  
“(c) The person appointed in terms of paragraph (b) shall in respect of the services rendered by [him] that person pursuant to his or her appointment be paid such remuneration out of the funds of the bank under curatorship as the Registrar may after consultation with the curator determine.”; 20
- (c) by the substitution in subsection (2) for paragraph (b) of the following paragraph: 20  
“(b) directions in regard to the security which the curator has to furnish for the proper performance of his or her duties.”; 25
- (d) by the substitution for subsection (2D) of the following subsection: 25  
“(2D) If at any time the curator is of the opinion that there is no reasonable probability that the continuation of the curatorship will enable the bank to pay its debts or meet its obligations and become a successful concern, [he] the curator shall forthwith in writing inform the Registrar of such opinion.”; 30
- (e) by the substitution for subsection (2E) of the following subsection: 30  
“(2E) Any money of the bank that becomes available to the curator shall be applied by him or her in paying the costs of the curatorship and in the conduct of the bank’s business in accordance with the requirements of the curatorship and, as far as the circumstances permit, in the payment of the claims of creditors which arose before the date of the curatorship.”; 35
- (f) by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 40  
“The Minister may, in the letter of appointment or at any time subsequent thereto, empower the curator in his or her discretion, but subject to any condition which the Minister may impose—”; 40
- (g) by the substitution for paragraphs (a), (b), (c) and (d) of subsection (3) of the following paragraphs, respectively: 45  
“(a) to suspend or reduce, as from the date of [his] the curator’s appointment as [curator] such or any subsequent date, the right of creditors of the bank concerned to claim or receive interest on any money owing to them by that bank; 50  
(b) to make payments, whether in respect of capital or interest, to any creditor or creditors of the bank concerned at such time, in such order and in such manner as [he] the curator may deem fit; 50  
(c) to cancel any agreement between the bank concerned and any other party to advance moneys due after the date of [his] the curator’s appointment as [curator] such, or to cancel any agreement to extend any existing facility, if, in the opinion of the curator, such advance or any loan under such facility would not be adequately secured or would not be repayable on terms satisfactory to the curator or if the bank lacks the necessary funds to meet its obligations under any such agreement or if it would not otherwise be in the interests of the bank; 55  
(d) to convene from time to time, in such manner as [he] the curator may deem fit, a meeting of creditors of the bank concerned for the purpose of establishing the nature and extent of the bank’s 60



**Wysiging van artikel 69 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 8 van Wet 42 van 1992, artikels 17 en 25 van Wet 9 van 1993, artikel 43 van Wet 26 van 1994, artikel 6 van Wet 55 van 1996 en artikel 10 van Wet 36 van 2000**

**47. Artikel 69 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang: 5  
 “(a) Indien ’n bank na die oordeel van die Registrateur nie in staat sal wees om deposito’s by [hom] die bank gemaak, terug te betaal wanneer [hy] die bank regtens verplig is om dit te doen nie of waarskynlik nie in staat sal wees om enige van [sy] die bank se ander verpligtinge na te kom nie, kan die Minister, indien hy of sy dit in die openbare belang wenslik ag, met die skriftelike instemming van die hoof- uitvoerende beampte of die voorsitter van die raad van direkteure van daardie bank, ’n kurator oor die bank aanstel.”;
- (b) deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang: 15  
 “(c) Daar word aan die persoon ingevolge paragraaf (b) aangestel uit die fondse van die bank onder kuratele die vergoeding betaal ten opsigte van die dienste uit hoofde van sy of haar aanstelling deur [hom] daardie persoon gelewer wat die Registrateur na oorleg met die kurator bepaal.”;
- (c) deur paragraaf (b) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang: 20  
 “(b) voorskrifte met betrekking tot die sekuriteit wat die kurator moet stel vir die behoorlike uitvoering van sy of haar pligte.”;
- (d) deur subartikel (2D) deur die volgende subartikel te vervang: 25  
 “(2D) Indien die kurator te eniger tyd van mening is dat daar geen redelike waarskynlikheid bestaan dat die voortsetting van die kuratele die bank in staat sal stel om [sy] die bank se skulde te betaal of [sy] die bank se verpligtinge na te kom en ’n suksesvolle onderneming te word nie, moet [hy] die kurator onverwyld die Registrateur skriftelik van sodanige mening in kennis stel.”;
- (e) deur subartikel (2E) deur die volgende subartikel te vervang: 30  
 “(2E) Enige geld van die bank wat vir die kurator beskikbaar word, moet hy of sy aanwend ter vereffening van die koste van die kuratele en vir die bedryf van die bank se sake ooreenkomstig die vereistes van die kuratele en, vir sover die omstandighede dit toelaat, ter vereffening van die eise van skuldeisers wat voor die datum van die kuratele ontstaan het.”;
- (f) deur in subartikel (3) in die Engelse teks die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang: 35  
 “The Minister may, in the letter of appointment or at any time subsequent thereto, empower the curator in his or her discretion, but subject to any condition which the Minister may impose—”;
- (g) deur paragrawe (a), (b), (c) en (d) van subartikel (3) deur, onderskeidelik, die volgende paragrawe te vervang: 40  
 “(a) die reg van krediteure van die betrokke bank om rente te vorder of te ontvang op geld wat deur daardie bank aan hulle verskuldig is, op te skort of te verminder vanaf die datum van [sy] die kurator se aanstelling as [kurator] sodanig of enige later datum;  
 (b) aan enige krediteur of krediteure van die betrokke bank betalings te doen, hetsy ten opsigte van kapitaal of rente, op die tyd, in die volgorde en op die wyse wat [hy] die kurator goed ag;  
 (c) ’n ooreenkoms tussen die betrokke bank en enige ander persoon om geld voor te skiet wat betaalbaar word na die datum van [sy] die kurator se aanstelling as [kurator] sodanig, of ’n ooreenkoms om bestaande 50  
 fasiliteite te verleng, op te sê indien, na die oordeel van die kurator, so ’n voorskot of ’n lening uit hoofde van sodanige fasiliteite nie voldoende versekureer sal wees nie of nie terugbetaalbaar sal wees op voorwaardes wat vir die kurator aanneemlik is nie of indien die bank nie oor die nodige fondse beskik om [sy] die verpligtinge uit hoofde van enige 55  
 sodanige ooreenkoms na te kom nie of indien dit andersins nie in belang van die bank sal wees nie;  
 (d) op die wyse wat [hy] die kurator goedvind van tyd tot tyd ’n vergadering van krediteure van die betrokke bank te belê met die doel om die aard en omvang van die bank se skuldelaas teenoor sodanige krediteure te bepaal 60  
 en om oorleg te pleeg met sodanige krediteure vir sover hul belange

(d) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) When an investigation is made under this section and section 4 of the Inspection of Financial Institutions Act, 1998 (Act No. 80 of 1998), applies, subsection (1)(a) of that section shall be deemed to have been amended to read as follows:

“(1) In carrying out an investigation into the business, trade, dealings, affairs or assets and liabilities of a bank under curatorship, a commissioner may—

(a) administer an oath or affirmation or otherwise examine any person who is, or formerly was, a director, servant, employee, partner, member or shareholder of the institution: Provided that the person examined, whether under oath or not, may have his or her legal adviser present at the examination: Provided further that on good cause shown the commissioner may direct that the proceedings under this paragraph shall be held *in camera* and not be accessible to the public;”;

(e) by the insertion of the following subsection after subsection (5):

“(5A) When an investigation is made under this section and section 5 of the Inspection of Financial Institutions Act, 1998 (Act No. 80 of 1998), applies subsection (1)(a) of that section shall be deemed to have been amended to read as follows:

“(1) In carrying out an investigation into the business, trade, dealings, affairs or assets and liabilities of a bank under curatorship, a commissioner may—

(a) administer an oath or affirmation or otherwise examine any person, if the commissioner has reason to believe that such a person may be able to provide information relating to the affairs of the bank: Provided that the person examined, whether under oath or not, may have his or her legal adviser present at the examination: Provided further that on good cause shown the commissioner may direct that the proceedings under this paragraph shall be held *in camera* and not be accessible to the public;”;

(f) by the substitution in subsection (6) for paragraphs (a) and (b) of the following paragraphs, respectively:

“(a) Any person examined by a commissioner under this section shall not be entitled, at such examination, to refuse to answer any question upon the ground that the answer would tend to incriminate him or her or upon the ground that he or she is to be tried on a criminal charge and may be prejudiced at such trial by his or her answer.

(b) Where any person gives evidence in terms of the provisions of this section and is obliged to answer questions that may incriminate him or her or, where he or she is to be tried on a criminal charge, that may prejudice him or her at such trial, the commissioner shall direct, in respect of such part of the proceedings, that no information regarding such questions and answers may be published in any manner whatsoever.”;

(g) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

“(7) In addition to the powers conferred upon the commissioner by subsection (4) the commissioner shall for the purpose of the performance of [his] the functions of the commissioner under this section have the power to summon before [him] the commissioner any such person as [he] the commissioner may examine in terms of the provisions of subsection (5).”;

(h) by the substitution for subsection (8) of the following subsection:

“(8) If any person who has been duly summoned under subsection (7) and to whom a reasonable sum for [his] the expenses of such person has been tendered, fails to attend before a commissioner at the time and place appointed by the summons without lawful excuse made to the commissioner at the time of the sitting, the commissioner may cause the

- (d) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) Wanneer ’n ondersoek kragtens hierdie artikel uitgevoer word en artikel 4 van die Wet op Inspeksie van Finansiële Instellings, 1998, van toepassing is, word subartikel (1)(a) van daardie artikel geag gewysig te wees om soos volg te lui:

“(1) Wanneer ’n kommissaris ’n ondersoek van die besigheid, handel, transaksies, sake of bates en laste van ’n bank onder kuratele uitvoer, kan die kommissaris—

(a) ’n persoon wat ’n direkteur, dienaar, werknemer, vennoot, lid of aandeelhouer van die instelling is of voorheen was onder eed of bevestiging of andersins ondervra: Met dien verstande dat die persoon wat ondervra word, hetsy onder eed of nie, sy of haar regsverteenvoerder by die ondervraging teenwoordig mag hê: Met dien verstande, voorts, dat by aanvoering van gegronde redes die kommissaris kan gelas dat die verrigtinge kragtens hierdie paragraaf *in camera* moet plaasvind en nie vir die publiek toeganklik is nie;”;

- (e) deur die volgende subartikel na subartikel (5) in te voeg:

“(5A) Wanneer ’n ondersoek kragtens hierdie artikel uitgevoer word en artikel 5 van die Wet op Inspeksie van Finansiële Instellings, 1998 (Wet No. 80 van 1998), van toepassing is, word subartikel (1)(a) van daardie artikel geag gewysig te wees om soos volg te lui:

“(1) Wanneer ’n kommissaris ’n ondersoek van die besigheid, handel, transaksies, sake of bates en laste van ’n bank onder kuratele uitvoer, kan die kommissaris—

(a) ’n persoon wat die kommissaris rede het om te glo in staat kan wees om inligting aangaande die sake van die bank te verskaf, onder eed of bevestiging of andersins ondervra: Met dien verstande dat die persoon wat ondervra word, hetsy onder eed of nie, sy of haar regsverteenvoerder by die ondervraging teenwoordig mag hê: Met dien verstande, voorts, dat by aanvoering van gegronde redes die kommissaris kan gelas dat die verrigtinge kragtens hierdie paragraaf *in camera* moet plaasvind en nie vir die publiek toeganklik is nie;”;

- (f) deur paragrafe (a) en (b) van subartikel (6) deur, onderskeidelik, die volgende paragrafe te vervang:

“(a) ’n Persoon wat kragtens hierdie artikel deur ’n kommissaris ondervra word, is nie by so ’n ondervraging daarop geregtig om te weier om enige vraag te beantwoord op grond daarvan dat so ’n antwoord hom of haar mag inkrimineer of op grond daarvan dat hy of sy op ’n strafregtelike aanklag verhoor staan te word en by sodanige verhoor deur sy of haar antwoord benadeel kan word nie.

(b) Waar ’n persoon ingevolge die bepalings van hierdie artikel getuienis lewer en verplig word om vrae te beantwoord wat hom of haar mag inkrimineer of, in die geval waar hy of sy op ’n strafregtelike aanklag verhoor staan te word, hom of haar by so ’n verhoor mag benadeel, moet die kommissaris gelas, ten opsigte van daardie deel van die verrigtinge, dat geen inligting met betrekking tot sodanige vrae en antwoorde op enige wyse hoegenaamd gepubliseer mag word.”;

- (g) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

“(7) Benewens die bevoegdhede by subartikel (4) aan die kommissaris verleen, het die kommissaris vir die doeleindes van die verrigting van [sy] die kommissaris se werksaamhede kragtens hierdie artikel die bevoegdheid om enige persoon wat [hy] die kommissaris ingevolge die bepalings van subartikel (5) mag ondervra, te dagvaar om voor [hom] die kommissaris te verskyn.”;

- (h) deur subartikel (8) deur die volgende subartikel te vervang:

“(8) Indien ’n persoon wat behoorlik gedagvaar is kragtens subartikel (7) en aan wie ’n redelike som vir [sy] die onkoste van so ’n persoon aangebied is, versuim om op die tyd en plek in die dagvaarding vasgestel voor ’n kommissaris te verskyn, sonder ’n wettige verskoning aan die kommissaris tydens die sitting meegedeel, kan die kommissaris die persoon aldus

person so summoned to be apprehended and brought before [him] the commissioner for examination.”;

- (i) by the substitution for subsection (9) of the following subsection:

“(9) Any person duly summoned under subsection (7) shall be entitled to such witness fees as [he] such person would have been entitled to if he [were] or she had been a witness in civil proceedings in a magistrate’s court.”;

- (j) by the substitution in subsection (11) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“A commissioner shall within a period of five months as from the date of [his] the commissioner’s appointment complete [his] the investigation in terms of subsection (1) and shall within a period of 30 days after completion of such investigation prepare a written report thereon, in which, *inter alia*, shall be stated whether or not, in the opinion of the commissioner—”; and

- (k) by the substitution for subsection (14) of the following subsection:

“(14) Any person who—

- (a) has been duly summoned under this section by a commissioner and who fails, without sufficient cause, to attend at the time and place specified in the summons;

- (b) has been duly summoned under this section by a commissioner and who—

- (i) fails, without sufficient cause, to remain in attendance until excused by the commissioner from further attendance;

- (ii) refuses to be sworn or to affirm as a witness; or

- (iii) fails, without sufficient cause—

- (aa) to answer fully and satisfactorily any question lawfully put to [him] such person by a commissioner, notwithstanding that such answer may tend to incriminate him or her; or

- (bb) to produce books or papers in [his] the custody of such person or under [his] the control of such person which a commissioner has required him or her to produce;

- (c) wilfully furnishes the commissioner with any false information;

- (d) refuses or fails to comply to the best of his or her ability with any reasonable request made to him or her by the commissioner in the exercise of [his] the commissioner’s powers or the performance of [his] the commissioner’s duties;

- (e) wilfully hinders the commissioner in the exercise of his or her powers or the performance of his or her duties; or

- (f) fails to comply with any provision of a direction by the commissioner or the Registrar as contemplated in this section, shall be guilty of an offence.”.

**Amendment of section 70 of Act 94 of 1990, as amended by section 9 of Act 42 of 1992, sections 18 and 25 of Act 9 of 1993, section 45 of Act 26 of 1994 and section 12 of Act 36 of 2000**

**49. Section 70 of the principal Act is hereby amended—**

- (a) by the substitution in subsection (2)(a) for subparagraph (ii) of the following subparagraph:

“(ii) an amount which represents a prescribed percentage of the sum of amounts calculated by multiplying the average of the amounts (as shown in the returns furnished to the Registrar in terms of section 75[(1)(a)(ii)]) of such different categories of—

- (aa) assets; and

- (bb) other risk exposures in the conduct of its business.”;

- (b) by the substitution in subsection (2B)(a)(ii) for item (aa) of the following item:

“(aa) a prescribed percentage of the sum of amounts calculated by multiplying the average of the amounts (as shown in the returns furnished to the Registrar in terms of section 75[(1)(a)(ii)]), of such different categories of—

- (A) assets; and



- gedagvaar, gevange laat neem en vir ondervraging voor [hom] die kommissaris laat bring.”;
- (i) deur subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(9) ’n Persoon wat behoorlik kragtens subartikel (7) gedagvaar is, is geregtig op die getuigelde waarop [hy] so ’n persoon geregtig sou gewees het as hy of sy ’n getuie in ’n siviele geding in ’n landdroshof was.”;
- (j) deur in subartikel (11) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
- “’n Kommissaris moet binne ’n tydperk van vyf maande vanaf die datum van [sy] die kommissaris se aanstelling [sy] die ondersoek ingevolge subartikel (1) voltooi en moet binne ’n tydperk van 30 dae na voltooiing van sodanige ondersoek ’n skriftelike verslag dienaangaande opstel waarin, onder andere, verklaar moet word of, al dan nie, na die oordeel van die kommissaris—”; en
- (k) deur subartikel (14) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(14) ’n Persoon wat—
- (a) behoorlik kragtens hierdie artikel deur ’n kommissaris gedagvaar is en wat sonder voldoende rede in gebreke bly om op die in die dagvaarding bepaalde tyd en plek te verskyn;
- (b) behoorlik kragtens hierdie artikel deur ’n kommissaris gedagvaar is en wat—
- (i) sonder voldoende rede in gebreke bly om teenwoordig te bly totdat hy of sy deur die kommissaris van verdere bywoning onthef word;
- (ii) weier om as getuie beëdig te word of te bevestig; of
- (iii) sonder voldoende rede in gebreke bly—
- (aa) om ’n vraag wat wettig deur ’n kommissaris aan [hom] so ’n persoon gestel word, volledig en bevredigend te beantwoord, selfs al sou die antwoord daardie persoon aan strafregtelike vervolging kan blootstel; of
- (bb) om boeke of papiere in [sy] die bewaring van so ’n persoon of onder [sy] die beheer van so ’n persoon voor te lê waarvan ’n kommissaris die voorlegging deur hom of haar geëis het;
- (c) opsetlik vals inligting aan die kommissaris verstrek;
- (d) weier of versuim om na sy of haar beste vermoë te voldoen aan ’n redelike versoek wat deur die kommissaris by die uitoefening van [sy] die kommissaris se bevoegdhede of die verrigting van [sy] die kommissaris se pligte tot hom of haar gerig is;
- (e) opsetlik die kommissaris by die uitoefening van sy of haar bevoegdhede of die verrigting van sy of haar pligte hinder; of
- (f) versuim om te voldoen aan enige bepaling van ’n lasgewing deur die kommissaris of die Registrateur, soos in hierdie artikel beoog, is aan ’n misdryf skuldig.”.

**Wysiging van artikel 70 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 9 van Wet 42 van 1992, artikels 18 en 25 van Wet 9 van 1993, artikel 45 van Wet 26 van 1994 en artikel 12 van Wet 36 van 2000**

**49. Artikel 70 van die Hoofwet word hierby gewysig—**

- (a) deur subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende subparagraaf te vervang:
- “(ii) ’n bedrag wat ’n voorgeskrewe persentasie verteenwoordig van die som van bedrae bereken deur die gemiddelde van die bedrae (soos aangetoon in die opgawes ingevolge artikel 75[(1)(a)(ii)] aan die Registrateur verstrek) van die verskillende kategorieë—
- (aa) bates; en
- (bb) ander risikoblootstellings in die uitoefening van sy bedryf,”; en
- (b) deur item (aa) van subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (2B) deur die volgende item te vervang:
- “(aa) ’n voorgeskrewe persentasie van die som van bedrae bereken deur die gemiddelde van die bedrae (soos aangetoon in die opgawes ingevolge artikel 75[(1)(a)(ii)] aan die Registrateur verstrek) van die verskillende kategorieë—
- (A) bates; en



(B) other risk exposures in the conduct of its business, as may be prescribed in the Regulations relating to Banks, by the risk weights, expressed as percentages, so prescribed in respect of such different categories of assets and other risk exposures; and”.

5

**Amendment of section 72 of Act 94 of 1990, as amended by section 10 of Act 42 of 1992, section 25 of Act 9 of 1993 and section 14 of Act 36 of 2000**

**50.** Section 72 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) A bank shall not pledge or otherwise encumber any portion of the liquid assets held by it in compliance with the provisions of subsection (1): Provided that the Registrar may exempt a bank from the prohibition contained in this subsection on such conditions and to such an extent and for such a period as [he] the Registrar may determine.”.

10

**Amendment of section 73 of Act 94 of 1990, as substituted by section 15 of Act 36 of 2000**

**51.** Section 73 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) shall in the event of the aggregate amount of investments, loans, advances and other credit contemplated in paragraph (a), relating to any private sector non-bank person, exceeding 800 per cent of such an amount of its capital and reserves as may be prescribed, be subject to such additional capital requirements as may be prescribed.”.

20

**Amendment of section 74 of Act 94 of 1990, as amended by sections 20 and 25 of Act 9 of 1993**

25

**52.** Section 74 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The Registrar may summarily take action under this Act against a bank referred to in subsection (1) or, if in the circumstances [he] the Registrar deems it fit to do so, condone the failure or inability and afford the bank concerned an opportunity, subject to such conditions as the Registrar may determine, to comply with the relevant provision within a specified period.”; and

30

(b) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) A fine imposed under subsection (3) shall be paid to the Registrar within such period as may be specified in the relevant notice, and if the bank concerned fails to pay the fine within the specified period the Registrar may by way of civil action in a competent court recover from that bank the amount of the fine or any portion thereof which [he] the Registrar may in the circumstances consider justified.”.

35

40

**Amendment of section 75 of Act 94 of 1990, as amended by section 12 of Act 42 of 1992, sections 21 and 25 of Act 9 of 1993 and section 47 of Act 26 of 1994**

**53.** Section 75 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) A bank shall furnish the Registrar, in respect of those of the respective returns referred to in subsections (1) and (3) which most nearly coincide with the end of the financial year of the bank with a report by the auditor of the bank in which is stated whether or not those returns fairly and in conformity with generally accepted accounting practice present those affairs of the bank to which the returns relate, and the Registrar may, if he or she deems it necessary, require the bank so to furnish [him] the Registrar with such a report in respect of any other of those returns furnished during the financial year.”.

45

50

(B) ander risikoblootstellings in die uitoefening van sy bedryf, wat in die Regulasies aangaande Banke voorgeskryf word, te vermenigvuldig met die risikobeladings, uitgedruk as persentasies, aldus voorgeskryf [word, te vermenigvuldig met die risikobeladings, uitgedruk as persentasies, voorgeskryf] ten opsigte van sodanige verskillende kategorieë bates en ander risikoblootstellings; en”.

**Wysiging van artikel 72 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 42 van 1992, artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 14 van Wet 36 van 2000**

50. Artikel 72 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) ’n Bank mag nie enige deel van die likwiede bates wat [hy] die bank ter voldoening aan die bepalings van subartikel (1) hou, verpand of andersins beswaar nie: Met dien verstande dat die Registrateur ’n bank van die verbod in hierdie subartikel vervat, kan vrystel op die voorwaardes en in die mate en vir die tydperk wat [hy] die Registrateur bepaal.”.

**Wysiging van artikel 73 van Wet 94 van 1990, soos vervang deur artikel 15 van Wet 36 van 2000**

51. Artikel 73 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) is, indien die totaalbedrag van beleggings, lenings, voorskotte en ander krediet beoog in paragraaf (a), met betrekking tot ’n privaat sektor persoon wat nie ’n bank is nie, 800 persent van die bedrag van [sy] die bank, beherende maatskappy, tak, of tak van ’n bank se kapitaal en reserwes wat voorgeskryf word, oorskry, onderworpe aan die bykomende kapitaalvereistes wat voorgeskryf word.”.

**Wysiging van artikel 74 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 20 en 25 van Wet 9 van 1993**

52. Artikel 74 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die Registrateur kan sonder meer teen ’n bank bedoel in subartikel (1) kragtens hierdie Wet optree of, indien [hy] die Registrateur in die omstandighede dit goedvind om dit te doen, die versuim of onvermoë kondoneer en die betrokke bank ’n geleentheid gee om behoudens die voorwaardes wat die Registrateur bepaal, binne ’n bepaalde tydperk aan die betrokke bepaling te voldoen.”; en

(b) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

“(4) ’n Boete kragtens subartikel (3) opgelê, moet aan die Registrateur betaal word binne die tydperk in die tersaaklike kennisgewing vermeld, en indien die betrokke bank versuim om die boete binne die vermelde tydperk te betaal, kan die Registrateur die bedrag van die boete of die gedeelte daarvan wat [hy] die Registrateur onder die omstandighede geregverdig ag, by wyse van ’n siviele aksie in ’n bevoegde hof op daardie bank verhaal.”.

**Wysiging van artikel 75 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 42 van 1992, artikels 21 en 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 47 van Wet 26 van 1994**

53. Artikel 75 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) ’n Bank moet ten opsigte van daardie van die onderskeie opgawes in subartikels (1) en (3) bedoel wat die naaste saamval met die einde van die finansiële jaar van die bank aan die Registrateur ’n verslag verstrek van die ouditeur van die bank waarin verklaar word of daardie opgawes daardie sake van die bank waarop die opgawes betrekking het redelik en ooreenkomstig algemeen aanvaarde rekeningkundige praktyk weergee of nie, en die Registrateur kan, indien hy of sy dit nodig ag, van die bank vereis om aldus so ’n verslag aan [hom] die Registrateur te verstrek ten opsigte van enige ander van daardie opgawes wat gedurende die finansiële jaar verstrek word.”.

subject to a written contract of agency in which, in addition to any other terms thereof, at least the following matters shall be recorded:

- (i) Confirmation by the lender that the bank acts as **[his]** ~~the~~ agent of the lender;
  - (ii) that the lender assumes, except in so far as **[he]** ~~the lender~~ may in law have a right of recovery against the bank, all risks connected with the placing by the bank of the funds entrusted to it by the lender, as well as the responsibility to ensure that the bank executes the lender's instructions as recorded in the written contract of agency; and
  - (iii) that no express or implied guarantee regarding the payment of any amount of money owing by one person to another in pursuance of the relevant money lending transaction is furnished by the bank;"; and
- (c) by the addition to subsection (1) of the following paragraph:
- "(k) shall not, without the prior written approval of the Registrar and notwithstanding anything to the contrary contained in any law, pay out dividends from its share capital."

**Amendment of section 81 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 53 of Act 26 of 1994**

57. Section 81 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- "(1) If the Registrar has reason to suspect that any person who is not registered as a bank in terms of this Act nor authorized in terms of the provisions of section 18A(1) to carry on the business of a bank—
- (a) is likely to conduct the business of a bank in contravention of the provisions of section 11(1) or 18A(6); or
  - (b) has so contravened the provisions of section 11(1) or 18A(6) or has contravened the provisions of section 22(4) or (5), or that such a contravention is likely to be continued or repeated,
- the Registrar may apply to a division of the **[Supreme]** ~~High~~ Court having jurisdiction (hereinafter in this section referred to as the court) for an order—
- (i) prohibiting the anticipated contravention referred to in paragraph (a);
  - (ii) prohibiting the continuation or repetition of a contravention referred to in paragraph (b); or
  - (iii) prohibiting the person concerned from disposing of or otherwise dealing with any of **[his]** ~~the~~ **[or its]** ~~assets of that person~~ while the contravention suspected of having been committed or of being continued is investigated."

**Amendment of section 82 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993 and section 54 of Act 26 of 1994**

58. Section 82 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- "(1) If the Registrar has reason to suspect that any person who is neither registered as a bank nor authorized in terms of the provisions of section 18A(1) to carry on the business of a bank is carrying on the business of a bank, the Registrar may by notice in writing direct that person to submit to **[him]** ~~the~~ Registrar such document or to furnish **[him]** ~~the~~ Registrar with such information, relating to the affairs of that person, as the Registrar may specify in the notice and as may be available to that person."

uitlener aan die bank toevertrou word onderworpe aan 'n skriftelike agentskapskontrak waarin, benewens die ander bepalings daarvan, minstens die volgende aangeleenthede geboekstaaf moet wees:

- (i) Bevestiging deur die uitlener dat die bank as [sy] die uitlener se agent optree; 5
- (ii) dat die uitlener, behalwe vir sover [hy] die uitlener regtens 'n verhaalsreg teenoor die bank mag hê, alle risiko's verbonde aan die plasing deur die bank van die fondse deur die uitlener aan [hom] die bank toevertrou, aanvaar, asook die verantwoordelikheid om toe te sien dat die bank [sy] die bank se opdragte soos geboekstaaf in die skriftelike agentskapskontrak uitvoer; en 10
- (iii) dat geen uitdruklike of geïmpliseerde waarborg ten opsigte van die betaling van 'n bedrag geld deur een persoon aan 'n ander verskuldig uit hoofde van die betrokke geldleningstransaksie deur die bank verstrekk word nie;"; en 15
- (c) deur die volgende paragraaf by subartikel (1) te voeg:  
"(k) mag nie, sonder die vooraf verkreeë skriftelike goedkeuring van die Registrateur en ondanks andersluidende wetsbepalings, dividende uit die bank se aandeelkapitaal betaal nie."

**Wysiging van artikel 81 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 53 van Wet 26 van 1994** 20

57. Artikel 81 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

- "(1) Indien die Registrateur rede het om te vermoed dat 'n persoon wat nie ingevolge hierdie Wet as 'n bank geregistreer is nie en ook nie ingevolge die bepalings van artikel 18A(1) gemagtig is om die bedryf van 'n bank uit te oefen nie— 25
- (a) waarskynlik die bedryf van 'n bank gaan uitoefen in stryd met die bepalings van artikel 11(1) of 18A (6); of
  - (b) aldus die bepalings van artikel 11(1) of 18A(6) oortree het, of die bepalings van artikel 22(4) of (5) oortree het, of dat so 'n oortreding waarskynlik voortgesit of herhaal gaan word, 30
- kan die Registrateur by 'n afdeling van die [Hooggeregshof] Hoë Hof wat regsbevoegdheid het (hieronder in hierdie artikel die hof genoem), aansoek doen om 'n bevel— 35
- (i) waarby die verwagte oortreding bedoel in paragraaf (a) verbied word;
  - (ii) waarby die voortsetting of herhaling van 'n oortreding bedoel in paragraaf (b) verbied word; of
  - (iii) waarby die betrokke persoon verbied word om enige van [sy] die persoon se bates te vervreem of andersins daarmee te handel terwyl die oortreding wat na vermoede gepleeg is of voortgesit word, ondersoek word." 40

**Wysiging van artikel 82 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 en artikel 54 van Wet 26 van 1994**

58. Artikel 82 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang: 45

- "(1) Indien die Registrateur rede het om te vermoed dat 'n persoon wat nóg as 'n bank geregistreer is nóg ingevolge die bepalings van artikel 18A (1) gemagtig is om die bedryf van 'n bank uit te oefen, die bedryf van 'n bank uitoefen, kan die Registrateur daardie persoon by skriftelike kennisgewing gelas om aan [hom] die Registrateur die stuk of inligting aangaande [sy] die sake van daardie persoon wat die Registrateur in die kennisgewing vermeld en waaroor daardie persoon beskik, aan [hom] die Registrateur voor te lê of te verstrek." 50

- (f) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) For the purposes of the performance of **[his]** the duties as set out in subsection (4), the manager shall, in relation to the person subject to the relevant direction and in relation to the affairs of that person, have the powers conferred by **[section 4(1), (2), (3) and (4)]** sections 4 and 5 of the Inspection of Financial Institutions Act, **[1984 (Act No. 38 of 1984)]** 1998 (Act No. 80 of 1998), upon an inspector contemplated in **[that section]** those sections, as if the manager were an inspector and the person subject to the direction were a financial institution contemplated in **[that section]** those sections.”;

- (g) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

“(6) The manager shall in respect of the services rendered by him or her in terms of this section and the responsible inspector or inspectors shall in respect of an inspection referred to in section 83(1) conducted under section 12 of the South African Reserve Bank Act, 1989 (Act No. 90 of 1989), be paid such remuneration by the Registrar as [the Minister] the Registrar may determine, and the Registrar may recover an amount equal to the remuneration so paid from the person subject to the direction or the inspection, as the case may be.”;

- (h) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

“(7) The manager shall hold office until the relevant direction has been fully complied with, but the Registrar may at any time in writing withdraw the appointment of the manager on good cause shown, whereupon the manager shall vacate his or her office.”; and

- (i) by the substitution for subsection (8) of the following subsection:

“(8) Any person who—

- (a) when requested by the manager to take an oath or to make an affirmation, refuses to do so;
- (b) without lawful excuse refuses or fails to answer to the best of his or her ability a question put to **[him]** such person by the manager in the exercise of **[his]** the manager’s powers or the performance of **[his]** the manager’s duties, even though the answer may tend to incriminate that person;
- (c) wilfully furnishes the manager with any false information;
- (d) refuses or fails to comply to the best of his or her ability with any reasonable request made to **[him]** such person by the manager in the exercise of **[his]** the manager’s powers or the performance of **[his]** the manager’s duties;
- (e) wilfully hinders the manager in the exercise of **[his]** the powers or the performance of **[his]** the duties of the manager; or
- (f) commits any other deed designed to obstruct, or to enable any person to evade, the repayment of money as required by a direction under section 83(1),

shall be guilty of an offence: Provided that no answer given to a question put by the manager to a person in terms of this section and no information derived therefrom may be used against such person in any criminal proceedings.”.

#### Amendment of section 86 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993

61. Section 86 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) If the Registrar is of the opinion that a person requires an inspection or any certificate, copy or extract referred to in subsection (1) to promote any public interest, **[he]** the Registrar may exempt that person from the obligation to pay the prescribed fee in respect of such inspection, certificate, copy or extract.”.



- (f) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(5) Vir die doeleindes van die verrigting van [sy] die pligte soos in subartikel (4) uiteengesit, het die bestuurder, met betrekking tot die persoon wat aan die tersaaklike lasgewing onderworpe is en met betrekking tot die sake van daardie persoon, die bevoegdhede wat by [artikel 4(1), (2), (3) en (4)] artikels 4 en 5 van die Wet op Inspeksie van Finansiële Instellings, [1984 (Wet No. 38 van 1984) 1998 (Wet No. 80 van 1998), aan ’n inspekteur beoog in daardie [artikel] artikels verleen word, asof die bestuurder ’n inspekteur en die persoon wat aan die lasgewing onderworpe is ’n finansiële instelling was soos in daardie [artikel] artikels beoog.”;
- (g) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(6) Daar word aan die bestuurder ten opsigte van die dienste ingevolge hierdie artikel deur hom of haar gelewer en aan die verantwoordelike inspekteur of inspekteurs ten opsigte van ’n inspeksie bedoel in artikel 83(1), uitgevoer kragtens artikel 12 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1989 (Wet No. 90 van 1989), die vergoeding deur die Registrateur betaal wat die [Minister] Registrateur bepaal, en die Registrateur kan ’n bedrag gelyk aan die vergoeding aldus betaal, op die persoon wat aan die lasgewing of die inspeksie, na gelang van die geval, onderworpe is, verhaal.”;
- (h) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(7) Die bestuurder beklee sy of haar amp totdat die tersaaklike lasgewing ten volle nagekom is, maar die Registrateur kan by aanvoering van goeie gronde die aanstelling van die bestuurder te eniger tyd skriftelik intrek, waarop die bestuurder sy of haar amp ontruim.”; en
- (i) deur subartikel (8) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(8) ’n Persoon wat—  
 (a) wanneer hy of sy deur die bestuurder versoek word om ’n eed af te lê of bevestiging te doen, weier om dit te doen;  
 (b) sonder wettige verskoning weier of versuim om na sy of haar beste vermoë ’n vraag wat deur die bestuurder by die uitoefening van [sy] die bestuurder se bevoegdhede of die verrigting van [sy] die bestuurder se pligte aan [hom] so ’n persoon gestel word, te beantwoord, selfs al sou die antwoord daardie persoon aan strafregtelike vervolging kan blootstel;  
 (c) opsetlik vals inligting aan die bestuurder verstrek;  
 (d) weier of versuim om na sy of haar beste vermoë te voldoen aan ’n redelike versoek wat deur die bestuurder by die uitoefening van [sy] die bestuurder se bevoegdhede of die uitvoering van [sy] die bestuurder se pligte aan hom of haar gerig is;  
 (e) opsetlik die bestuurder by die uitoefening van [sy] die bevoegdhede of die uitvoering van [sy] die pligte van die bestuurder hinder; of  
 (f) enige ander handeling verrig wat daarop gerig is om die terugbetaling van geld soos vereis deur ’n lasgewing kragtens artikel 83(1), te dwarsboom of enige persoon in staat te stel om sodanige terugbetaling te ontduik,  
 is aan ’n misdryf skuldig: Met dien verstande dat geen antwoord verstrek op ’n vraag wat ingevolge hierdie artikel deur die bestuurder aan ’n persoon gerig is en geen inligting wat daarvan afgelei word, in enige strafregtelike verrigtinge teen so ’n persoon gebruik kan word nie.”.

#### Wysiging van artikel 86 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993 50

61. Artikel 86 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(4) Indien die Registrateur van oordeel is dat ’n persoon insae of ’n sertifikaat, afskrif of uittreksel bedoel in subartikel (1) verlang om die een of ander openbare belang te bevorder, kan [hy] die Registrateur daardie persoon vrystel van die verpligting om die voorgeskrewe gelde ten opsigte van sodanige insae, sertifikaat, afskrif of uittreksel te betaal.”.

**Substitution of section 88 of Act 94 of 1990**

62. The following section is hereby substituted for section 88 of the principal Act:

**“Limitation of liability**

88. No liability shall attach to the South African Reserve Bank or, either in his or her official or personal capacity, to any member of the board of directors of the said Bank, the Registrar or any other officer or employee of the said Bank, for any loss sustained by or damage caused to any person as a result of anything done or omitted by such member, the Registrar or such other officer or employee in the *bona fide* performance of any function or duty under this Act.”.

**Amendment of section 89 of Act 94 of 1990**

63. Section 89 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“Notwithstanding the provisions of section 33(1) of the South African Reserve Bank Act, 1989 (Act No. 90 of 1989), the Registrar may furnish information acquired by him or her as contemplated in that section—”.

**Amendment of section 90 of Act 94 of 1990, as amended by section 25 of Act 9 of 1993**

64. Section 90 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) subject to the provisions of the Companies Act, providing guidelines relating to the conduct of, and prescribing requirements to be complied with by, a member of the board of directors of a bank in the performance of [his] the functions [as] of such a director;”;

(b) by the substitution in subsection (1) for paragraph (i) of the following paragraph:

“(i) prescribing, generally, any matter, whether or not connected with any matter specified in paragraphs (a) to (h), inclusive, which [he] the Minister may deem it necessary or expedient to prescribe in order that the objects and purposes of this Act may be better achieved.”; and

(c) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) A person who is obliged in terms of any provision of this Act to render a return or statement in a prescribed form, shall be deemed not to have rendered that return or statement unless [he] such person has set forth therein all the particulars for which provision is made in the prescribed form.”.

**Amendment of section 91 of Act 94 of 1990, as amended by sections 23 and 25 of Act 9 of 1993, section 56 of Act 26 of 1994 and section 16 of Act 36 of 2000**

65. Section 91 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Any person who—

(a) fails to comply with a direction under section 7;

(aA) in [completing] the completion of any questionnaire contemplated in section 1(1A)(c) or in the furnishing of any prescribed information contemplated in section 60(5) furnishes the Registrar with any information which to the knowledge of such person is untrue or misleading in any material respect[,]; or

**Vervanging van artikel 88 van Wet 94 van 1990**

62. Artikel 88 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

**“Beperking van aanspreeklikheid**

88. Die Suid-Afrikaanse Reserwebank of, hetsy in sy of haar amptelike of persoonlike hoedanigheid, 'n lid van die raad van direkteure van genoemde Bank, die Registrateur of 'n ander beampte of werknemer van genoemde Bank is nie aanspreeklik nie vir enige verlies gelyk deur of skade berokken aan enige persoon ten gevolge van enigiets gedoen of nagelaat deur so 'n lid, die Registrateur of so 'n ander beampte of werknemer by die verrigting te goeder trou van 'n werksaamheid of plig kragtens hierdie Wet.”.

**Wysiging van artikel 89 van Wet 94 van 1990**

63. Artikel 89 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“Ondanks die bepalinge van artikel 33(1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1989 (Wet No. 90 van 1989), kan die Registrateur inligting wat hy of sy ingewin het soos beoog in daardie artikel, verstrek—”.

**Wysiging van artikel 90 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 25 van Wet 9 van 1993**

64. Artikel 90 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

“(b) behoudens die bepalinge van die Maatskappywet, waarby riglyne verstrek word betreffende die optrede van, en vereistes voorgeskryf word waaraan voldoen moet word deur, 'n lid van die raad van direkteure van 'n bank by die verrigting van [sy] die werksaamhede [as] van so 'n direkteur;”;
- (b) deur paragraaf (i) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

“(i) waarby, oor die algemeen, enige aangeleentheid voorgeskryf word, hetsy dit met 'n aangeleentheid vermeld in paragrafe (a) tot en met (h) in verband staan al dan nie, wat [hy] die Minister nodig of raadsaam ag om voor te skryf sodat die oogmerke en doeleindes van hierdie Wet beter verwesenlik kan word.”; en
- (c) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 

“(2) 'n Persoon wat ingevolge 'n bepaling van hierdie Wet verplig is om 'n opgawe of staat in 'n voorgeskrewe vorm te verstrek, word geag nie daardie opgawe of staat te verstrek het nie tensy [hy] daardie persoon alle besonderhede waarvoor in die voorgeskrewe vorm voorsiening gemaak word, daarin uiteengesit het.”.

**Wysiging van artikel 91 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikels 23 en 25 van Wet 9 van 1993, artikel 56 van Wet 26 van 1994 en artikel 16 van Wet 36 van 2000**

65. Artikel 91 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
 

“(1) 'n Persoon wat—

  - (a) versuim om aan 'n lasgewing kragtens artikel 7 te voldoen;
  - (aA) by die voltooiing van 'n vraelys beoog in artikel 1(1A)(c) of by die verstrekking van voorgeskrewe inligting beoog in artikel 60(5) enige inligting wat na die wete van so 'n persoon in enige wesenlike opsig onwaar of misleidend is, aan die Registrateur verstrek; of

- (b) contravenes or fails to comply with a provision of section 7(3), (4) or (5), 34, 35, 37(1), 38(1), 39, 41, 42(1), 52(1) or (4), 53, 55, 58, 59, 60(5)(a)(i), 60(5)(b)(i), 61(2), 65, 66, 67, 70(2), (2A) or (2B), 70A, 72, 73, 75, 76, 77, 78(1) or (3), 79, 80 or 84(2),  
shall be guilty of an offence.”; 5
- (b) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:  
“(4) Any person convicted of an offence in terms of—  
(a) section 1(1A)(d), 11(2), [18A(6) or 18A(7)], 22(4) or 60(5)(a)(i) or (b)(i) read with subsection (1)(b) of this section, shall be liable to a fine [not exceeding R100 000] or to imprisonment for a period not exceeding [five] ten years or to both [such] a fine and such imprisonment; [or] 10  
(b) section 17(6), 21, 22(3) or (8), 32(4)(a), 69A(14), 78(2), 82(3), 83(3)(a), 84(8) or subsection (1), (2) or (3) of this section (excluding the offence in terms of subsection (1)(b), referred to in paragraph (a)), shall be liable to a fine [not exceeding R10 000] or to imprisonment for a period not exceeding [six months] five years or to both [such] a fine and such imprisonment; [or] 15  
(c) any other provision of this Act in respect of which no specific penalty has been prescribed shall be liable to a fine or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both a fine and such imprisonment.”; 20
- (c) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:  
“(6) If any person fails to submit to the Registrar or to furnish the Registrar with any return, statement, report or other document or information in accordance with a requirement of this Act within the period determined by or under this Act or, if that period has been extended by the Registrar under section 8(2)(a), within the extended period, the Registrar may impose upon [him] such person by way of a notice in writing a fine not exceeding [R100] R1000 for every day during which such failure continues.”; 25 30
- (d) by the insertion after subsection (6) of the following subsection:  
“(6A) If any person submits to the Registrar or furnishes the Registrar with any return, statement, report or other document or information in accordance with a requirement of this Act containing materially incorrect or inaccurate information that results in that person having to revise, correct or resubmit such a return, statement, report or other document or information, the Registrar may impose upon such person by way of a notice in writing a fine not exceeding R1000 for every day during which such a return, statement, report or other document or information has not been revised, corrected or resubmitted to the satisfaction of the Registrar.”; and 35 40
- (e) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:  
“(7) A fine imposed under subsection (6) or (6A) shall be paid to the Registrar within such period as may be specified in the notice, and if the person concerned fails to pay the fine within the specified period the Registrar may by way of civil action in a competent court recover from such person the amount of the fine or any portion thereof which the Registrar may in the circumstances consider justified.”. 45

**Amendment of section 92 of Act 94 of 1990, as amended by section 57 of Act 26 of 1994** 50

66. Section 92 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:  
“(2) A member of the standing committee shall hold office for such period as the Minister may determine, and shall be eligible for reappointment on the expiration of [his] the term of office of such a member.”; 55
- (b) by the deletion of subsection (4). 55

- (b) 'n bepaling van artikel 7(3), (4) of (5), 34, 35, 37 (1), 38(1), 39, 41, 42(1), 52(1) of (4), 53, 55, 58, 59, 60(5)(a)(i), 60(5)(b)(i), 61(2), 65, 66, 67, 70(2), (2A) of (2B), 70A, 72, 73, 75, 76, 77, 78(1) of (3), 79, 80 of 84(2) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig.”; 5
- (b) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(4) 'n Persoon wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge—  
 (a) artikel 1(1A)(d), 11(2), **[18A(6) of 18A(7), 22(4) of 60(5)(a)(i) of (b)(i) saamgelees met subartikel (1)(b) van hierdie artikel, is strafbaar met 'n boete [van hoogstens R100 000] of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens [vyf] tien jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf; [of]** 10  
 (b) artikel 17(6), 21, 22(3) of (8), 32(4)(a), 69A(14), 78(2), 82(3), 83(3)(a), 84(8) of subartikel (1), (2) of (3) van hierdie artikel (uitgesonderd die misdryf ingevolge subartikel (1)(b), waarna in paragraaf (a) verwys word), is strafbaar met 'n boete **[van hoogstens R10 000]** of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens **[ses maande] vyf jaar** of met 'n boete sowel as daardie gevangenisstraf; of 15  
 (c) enige ander bepaling van hierdie Wet ten opsigte waarvan geen spesifieke straf voorgeskryf is nie, is strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met 'n boete sowel as daardie gevangenisstraf.”; 20
- (c) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(6) Indien 'n persoon versuim om enige opgawe, staat, verslag of ander stuk of inligting ooreenkomstig 'n voorskrif van hierdie Wet binne die tydperk deur of kragtens hierdie Wet bepaal of, indien daardie tydperk kragtens artikel 8(2)(a) deur die Registrateur verleng is, binne die verlengde tydperk, aan die Registrateur voor te lê of te verstrek, kan die Registrateur **[hom]** daardie persoon deur middel van 'n skriftelike kennisgewing 'n boete oplê van hoogstens **[R100] R1 000** vir elke dag waarop die versuim voortduur.”; 25
- (d) deur die volgende subartikel na subartikel (6) in te voeg:  
 “(6A) Indien enige persoon enige opgawe, staat, verslag of ander dokument of inligting ooreenkomstig 'n vereiste van hierdie Wet aan die Registrateur voorlê of aan die Registrateur verstrek wat wesenlik foutiewe of onjuiste inligting bevat wat tot gevolg het dat daardie persoon sodanige opgawe, staat, verslag of ander dokument of inligting moet wysig, korreger of her-voorlê, kan die Registrateur so 'n persoon by wyse van 'n skriftelike kennisgewing 'n boete oplê van hoogstens R1 000 vir elke dag wat sodanige opgawe, staat, verslag of ander dokument of inligting nog nie tot bevrediging van die Registrateur gewysig, gekorrigeer of her-voorgelê is nie.”; en 35  
 40
- (e) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(7) 'n Boete kragtens subartikel (6) of (6A) opgelê, moet aan die Registrateur betaal word binne die tydperk wat in die kennisgewing vermeld word, en indien die betrokke persoon versuim om die boete binne die vermelde tydperk te betaal, kan die Registrateur deur middel van 'n siviele regsding in 'n bevoegde hof die bedrag van die boete of die gedeelte daarvan wat **[hy]** die Registrateur in die omstandighede geregverdig ag, op daardie persoon verhaal.”. 50

#### Wysiging van artikel 92 van Wet 94 van 1990, soos gewysig deur artikel 57 van Wet 26 van 1994

##### 66. Artikel 92 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:  
 “(2) 'n Lid van die vaste komitee beklee sy of haar amp vir die tydperk wat die Minister bepaal, en kan by verstryking van sy of haar ampstermyn weer aangestel word.”; en 55
- (b) deur subartikel (4) te skrap.



**Kort titel**

**67.** Hierdie Wet heet die Bankwysigingswet, 2003.

